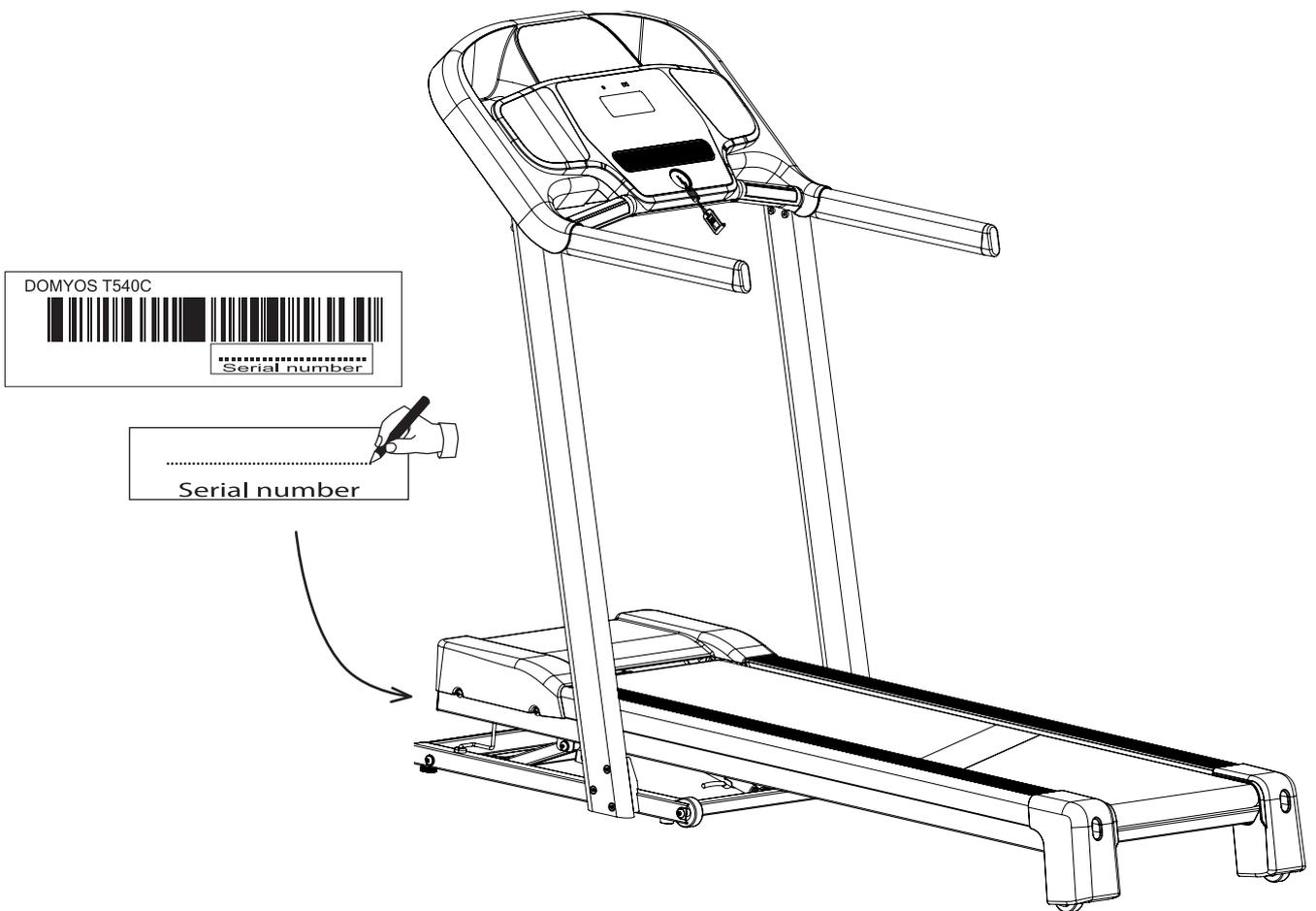


T540C



T540C
73.3 kg / 161.6 lbs
177 x 79 x 141 cm
69.7 x 31.1 x 55.5 in



MAXI

130 kg
286 lbs



45 min

DOMYOS

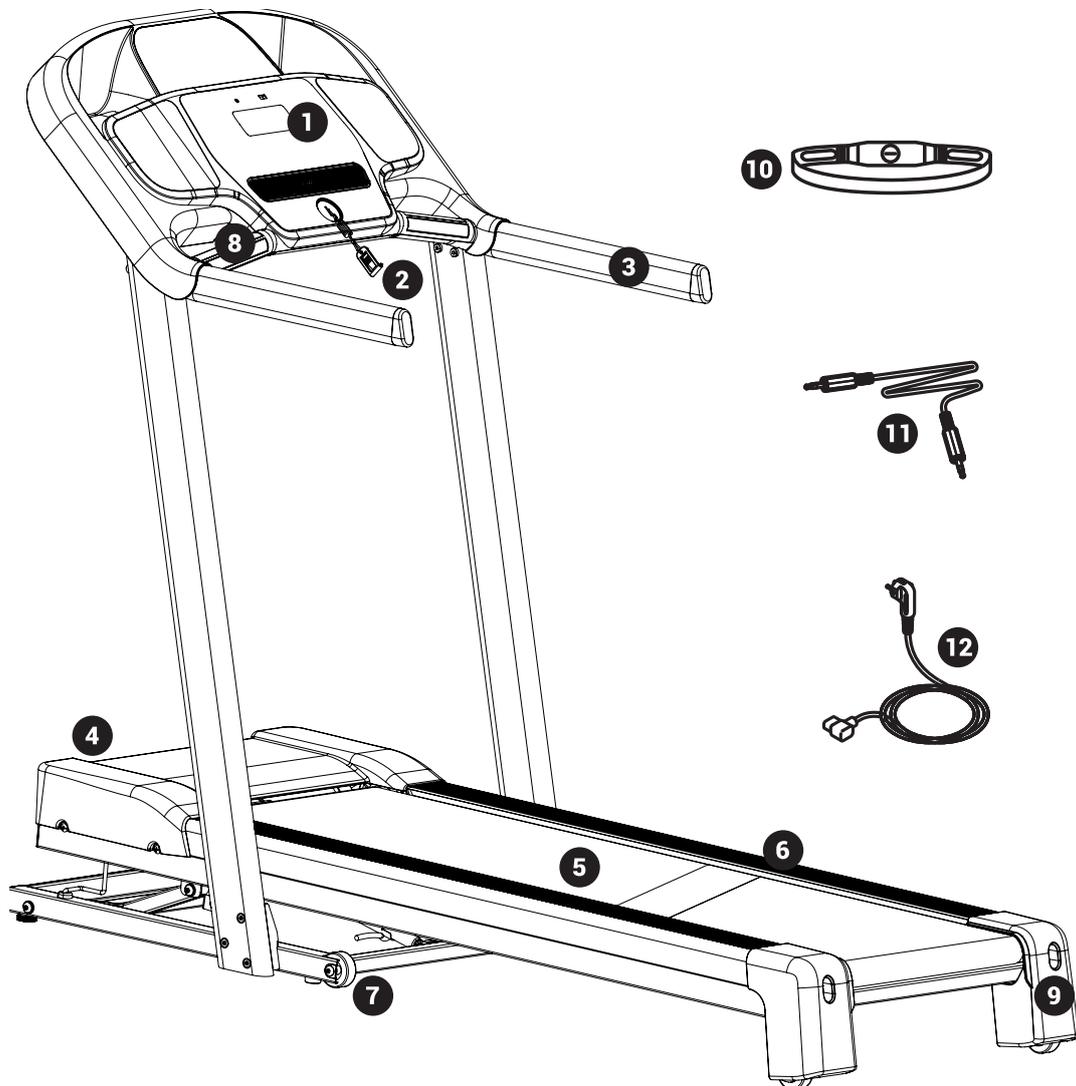
EN	Treadmill - USE	15
FR	Tapis de course - UTILISATION	16
ES	Cinta de correr - UTILIZACIÓN	17
DE	Laufband - VERWENDUNG	18
IT	Tapis roulant - UTILIZZO	19
NL	Loopband - GEBRUIK	20
PT	Passadeira - UTILIZAÇÃO	22
PL	Bieżnia - UŻYTKOWANIE	23
HU	Futópád - HASZNÁLAT	24
RO	Bandă de alergare - UTILIZAREA	25
SK	Bežecký pás - POUŽITIE	26
CS	Běžecký pás - POUŽÍVÁNÍ	27
SV	Löpband - ANVÄNDNING	29
BG	Бягаща пътека - НАЧИН НА ПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА	30
HR	Traka za trčanje - UPORABA	31
SL	Tekalna steza - UPORABA	32
EL	Διαδρόμος - ΧΡΗΣΗ	33
TR	Koşu bandı - KULLANIM	34
RU	Беговая дорожка - ЭКСПЛУАТАЦИЯ	36
VI	Máy chạy bộ - HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG	37
ID	Treadmill - PENGGUNAAN	38
ZH	跑步机 - 使用方式	39
JA	トレッドミル - 使用	40
ZT	跑步機 - 使用方式	41
TH	ลู่วิ่งไฟฟ้า - การใช้งาน	42
KO	러닝머신 - 사용법	43
KM	ວຽງຄອນເລັງເບີ ກູ້ຈອກ - ການໃຊ້	45
AR	الاستعمال الكهربائي المشابهة جهاز	46
FA	استفاده - تردمیل	47



AFTER-SALES SERVICE - SERVICE APRÈS-VENTE
 - SERVICIO POSVENTA - KUNDENDIENST - SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA - AFTERSALE-SAFDELING - ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA - SERWIS PO SPRZEDAŻY - ÜGYFÉLSZOLGÁLAT - SERVICIU POST-VÂNZARE - POPREDAJNÝ SERVIS - POPRODEJNÍ SERVIS - EFTERMARKNAD - СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ - SERVIS NAKONPRODAJE - Poprodajna služba - ΕΣΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ - SATIŞ SONRASI SERVİSİ - СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА - Dịch vụ sau bán hàng - LAYANAN PURNA JUAL - 售后服务 - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 애프터 서비스 - 顧客対応サービス - فروش از پس خدمات - البيع خدمة بعد



1	2	3	4	5	6	7	8
EN Console	Safety key	Handrail	Master switch	Treadmill belt	Footrest	Castors	Pulse sensors
FR Console	Clé de sécurité	Barre de maintien	Interrupteur principal	Bande de course	Repose-pieds	Roulettes de déplacement	Capteurs de pulsations
ES Consola	Llave de seguridad	Barra de sujeción	Interruptor principal	Cinta de correr	Reposapiés	Ruedas de desplazamiento	Sensores de pulso
DE Konsole	Sicherheitsschlüssel	Haltestange	Hauptschalter	Lauffläche	Fußraste	Transportrollen	Pulssensoren
IT Console	Chiave di sicurezza	Barra di tenuta	Interruttore principale	Nastro di corsa	Poggiapiedi	Rotelle di spostamento	Sensori di pulsazioni
NL Console	Veiligheidsleutel	Steunstang	Hoofdschakelaar	Loopband	Voetensteun	Transportwieltjes	Hartslagsensoren
PT Consola	Chave de segurança	Barra de suporte	Interruptor principal	Passadeira de corrida	Descanso para pés	Rodinhas de deslocação	Sensores de pulsação
PL Konsola	Klucz zabezpieczający	Uchwyt	Wyłącznik główny	Pas bieżny	Oparcia stóp	Kółka do przemieszczania	Czujnik tętna
HU Konzol	Biztonsági kulcs	Tartórúd	Főkapcsoló	Futófelület	Lábtartó	Görgök a mozgatóshoz	Pulzusérzékelők
RO Consolă	Cheie de siguranță	Bară de susținere	Înterupător principal	Bandă de alergare	Suport pentru picioare	Rotițe de deplasare	Senzori de pulsații
SK Konzola	Bezpečnostný kľúč	Operná tyč	Hlavný vypínač	Bežecký pás	Stúpačka	Premiestňovacie kolieska	Pulzné snímače
CS konzole	Bezpečnostní klíč	Madlo	Hlavní vypínač	Běžící pás	Stupačky	Přemísťovací kolečka	Teplotné senzory
SV Konsol	Säkerhetsnyckel	Stödstång	Huvudbrytare	Löpband	Fotstöd	Transporthjul	Pulssensorer
BG Конзола	Ключ за безопасност	Дръжка	Основен бутон	Бягаща лента	Стъпенка	Колелца за преместване	датчици за пулс
HR Konzola	Sigurnosni ključ	Ručka za držanje	Glavni prekidač	Traka za trčanje	Odmorište za noge	Kotači premještanje	Senzor otkucaja srca
SL Konzola	Varnostni ključ	Drog za uteži	Glavno stikalo	Tekaški trak	Naslanjalo za noge	Kolesca za premikanje	Senzorji za merjenje srčnega utripa
EL Κονσόλα	Κλειδί ασφαλείας	Μπάρα κρατήματος	Γενικός διακόπτης	Λιμάντας	Υποπόδιο	Τροχήσκοι	αισθητήρας παλμών
TR Konsol	Güvenlik anahtarı	Tutunma barı	Ana kumanda anahtarı	Koşu bandı	Ayak dayama yeri	Hareket makaraları	Nabız sensörleri
RU Консоль	Ключ безопасности	Поручень	Основной выключатель	Беговое полотно	Подножки	Транспортировочные ролики	датчики пульса
VI Bảng điều khiển	Chìa khóa an toàn	Thanh vịn	Công tắc chính	Thảm chạy	Chỗ để chân	Bánh lăn	Thiết bị cảm biến xung
ID Monitor	Kunci pengaman	Pegangan tangan	Guru saklar	Belt	Pijakan kaki	Roda	Sensor detakan jantung
ZH 控制面板	安全钥匙	横向握杆	主开关	传送带	置脚处	移动滑轮	脉搏传感器
JA 本体	セキュリティキー	筋トレバー	主電源	ランニングベルト	フットレスト	移動用キャスター	脈拍センサー
ZT 控制面板	安全鑰匙	橫向握桿	主開關	傳送帶	置腳處	移動滑輪	脈搏感測器
TH ตัวเครื่อง	กุญแจนิรภัย	มาจับอวก้าลึงกล้ามเนื้อ	สวิตช์เปิด/ปิดหลัก	ลู่วิ่ง	ที่พักเท้า	ล้อสำหรับการเคลื่อนย้าย	เซนเซอร์วัดชีพจร
KO 콘솔	안전키	난간	마스터 스위치	트레드밀 벨트	발판	이동용 바퀴	심박 센서
KM កុងស៉ុល	ព្រឹត្តិសុវត្ថិភាព	ដៃទ្រព	ម៉ូឌុរ	ពណ៌ប្រតិបត្តិសំខាន់ៗ	ដីជើងស្នាក់	វ៉ែន	រចនាសម្ព័ន្ធប្រតិបត្តិការ
AR التحكم لوحة	أمان مفتاح	تثبيت قضيب	رئيسي قاطع	مشي سير	القدمين مسند	النقل بكرات	النبض حساسات
FA کنسول	ایمنی کلید	دستگیره مخصوص نرده	اصلی کلید	تردمیل تسمه	زیرپایی	صندلی چرخ‌زیر	ضربان حسگرهای



EN	Adjusting nut to centre and set the tension of the treadmill belt
FR	Vis de réglage pour le centrage et la tension de la bande de course
ES	Tornillo de ajuste para el centrado y la tensión de la cinta de correr
DE	Einstellschraube für das Zentrieren und die Spannung der Lauffläche.
IT	Vite di regolazione per la centratura e la tensione del nastro di corsa
NL	Regelschroef voor het centreren en het spannen van de loopband
PT	Parafuso de ajuste para centragem e tensão da passadeira de corrida
PL	Śruba regulacji wyrównania i napięcia pasa bieżnego
HU	A futófelület központosítására és a szalag feszességének beállítására szolgáló csavar
RO	Șuruburi de reglare pentru centrarea și tensionarea benzii de alergare
SK	Nastavovacia skrutka pre centrovanie a napínanie bežecského pásu
CS	Šroub pro nastavení centrování a napětí běžeckého pásu
SV	Justerskruv för centrering och spänning av löpbandet
BG	Регулиращ винт за центриране и регулиране степента на обтягане на бягащата лента
HR	Regulator za centriranje i podešavanje napetosti trake za trčanje
SL	Nastavitveni vijak za centriranje in napenjanje tekaškega traku
EL	Κοχλίας ρύθμισης κεντραρίσματος και τάσης του ιμάντα
TR	Koşu bandı için ortalama ve gerginlik ayarı vidası
RU	Регулировочный болт для центрирования и натяжения бегового полотна
VI	Vít điều chỉnh vị trí và độ căng của thảm chạy
ID	Sekrup pengatur untuk memusatkan dan menegangkan belt
ZH	传送带对中和张紧度调节螺丝
JA	センタリング & ランニングベルトの張り具合調節ビス
ZT	傳送帶對中及張緊度調校螺絲
TH	ปรับไหมรับค่าความสมดุลและค่าเสียดทานของลู่วิ่ง
KO	중심 조정용 조절나사와 트레드밀 벨트 장력
KM	រូបណកច្រណែនទៅតែណម្យូត្រលើ អំពូកក្រុមនៃផ្លែតែណក់តណ្ហកងិន
AR	المشئى سير وشد المشاية تمرکز لضبط ملولية مسامير
FA	تردميل تسمه كشش تنظيم و مرکز در مهره تنظيم

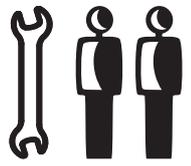
Heart rate monitor belt
Ceintură cardiofrecvențemètre
Cinturón cardiofrecuencímetro
Herzfrequenzmessgurt
Cintura cardiofrecvențimetro
Band voor hartslagmeting
Cinto cardiofrecuencímetro
Pas do pomiaru częstotliwości tętna
Szívritmusmérő öv
Centură cardio-frecvențmetru
Pás merača srdcovej frekvencie
Pás měřiče tepové frekvence
Hjärtfrekvensbälte
Колан за измерване на пулса
Uredaj za mjerenje srčane frekvencije
prsní pas za merjenje srčnega utripa
Ζώνη παρακολούθησης καρδιακού ρυθμού
Kardiografkantsmetre kemeri
Пояс-пульсометр
Đồng hồ đo nhịp tim
Sabuk pengukur detak jantung
心率測量胸帶
心拍数測定ベルト
心率測量胸帶
เข็มขัดวัดการเต้นของหัวใจ
심박수 모니터 벨트
ដុំដុំប្រុងវាស់វិទ្យុច្នៃត្រីកក្រុម
القلب نبضات قياس حزام
القلب نبضات معدل مراقبة حزام

MP3 stereo cable
Câble MP3 stéréo
Cable MP3 estéreo
MP3 Stereokabel
Cavo MP3 stereo
MP3-kabel stereo
Cabo MP3 estéreo
Kabel stereo do MP3
MP3 sztereó kábel
Cablu MP3 stereo
Stereo kábel na prípojenie MP3
Stereo MP3 kabel
MP3-stereokabel
Kabel MP3 stereo
Kabel MP3 stereo
Stereo kabel MP3
MP3 στερεοφωνικό καλώδιο
MP3 stereo kablo
Шнур стерео для MP3
Giắc âm thanh MP3
kabel MP3 stereo
环绕立体声MP3数据线
MP3ステレオケーブル
環繞立體聲MP3數據線
สายเคเบิลสเตอริโอ MP3
MP3 스테레오 케이블
អ៊ីតឡេយ្យុខ័រ MP3
للصوت مجسم MP3 كبل
استريو كابل MP3

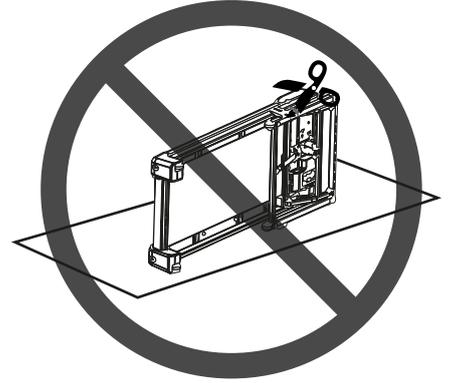
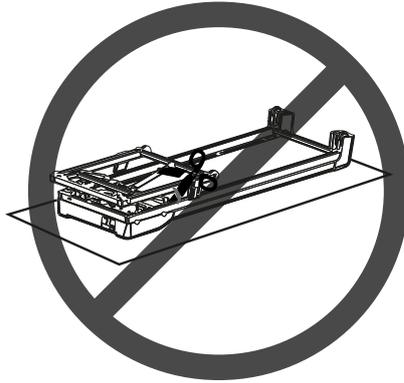
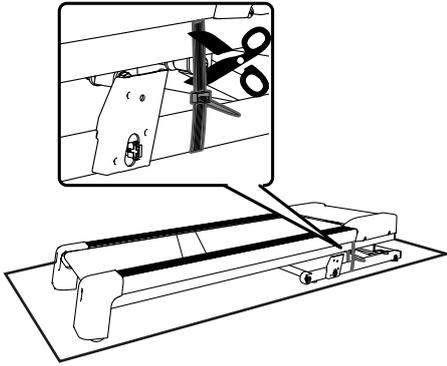
Power cord
Cordon d'alimentation
Cable de alimentación
Stromkabel
Cavo d'alimentazione
Elektricitets snoer
Cabo de alimentação
Kabel zasilajúcy
Tápkábel
Cablu de alimentare
Narajací kábel
Narajeci kabel
Elsladd
Захранващ кабел
Kabel za parajanje
Narajalni kabel
Καλώδιο τροφοδοσίας
Güç kablosu
Сетевой кабель
Dây điện
Kabel listrik
电源线
電源コード
電源線
สายไฟ
전원 코드
ល្បឿនច្រុខ
الكهرباء كبل
برق سيم

ASSEMBLY

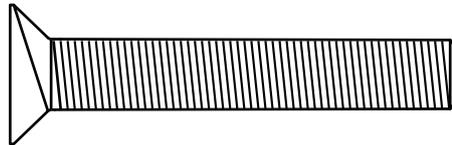
MONTAGE - MONTAJE - MONTAGE - MONTAGGIO - MONTAGE - MONTAGEM - MONTÁŽ - ÖSSZESZERELÉS - MONTARE - MONTÁŽ
- MONTÁŽ - MONTERING - MOHTAJK - MONTAŽA - Montaža - ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ - MONTAJ - MOHTAJK - Láp ráp - PERAKITAN - 安
装 - 組み立て - 安裝 - การประกอบ - 펼치기 - ផ្សំធុរ - التركيب - الفرد



45 min

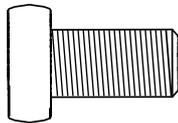


A



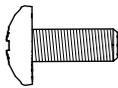
X6

B

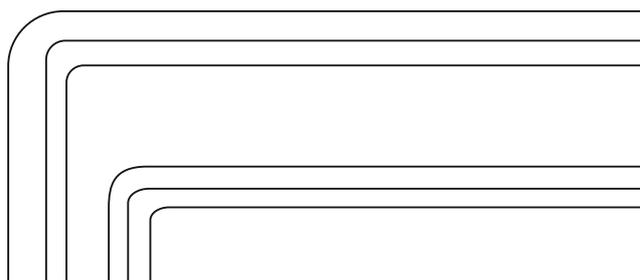


X12

C



X2

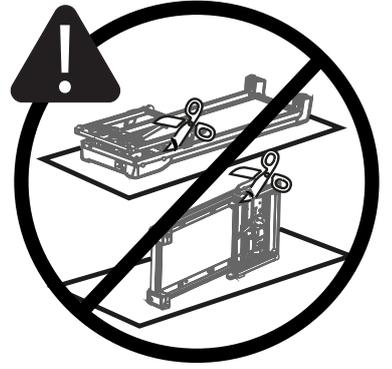
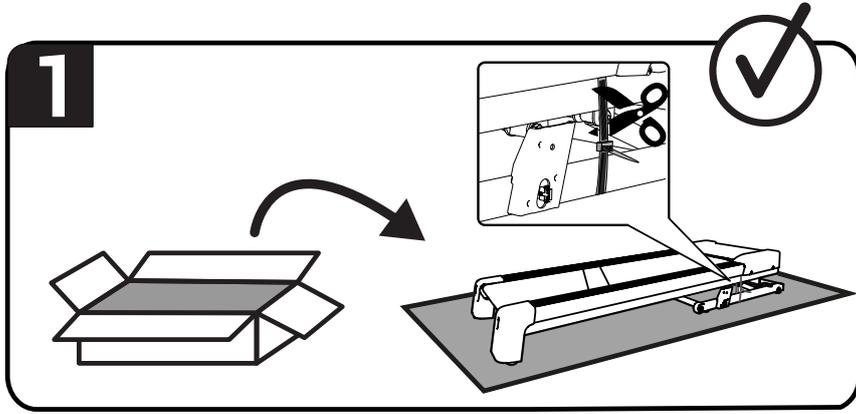


X1

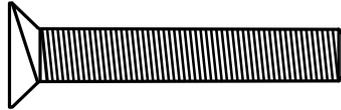


X1

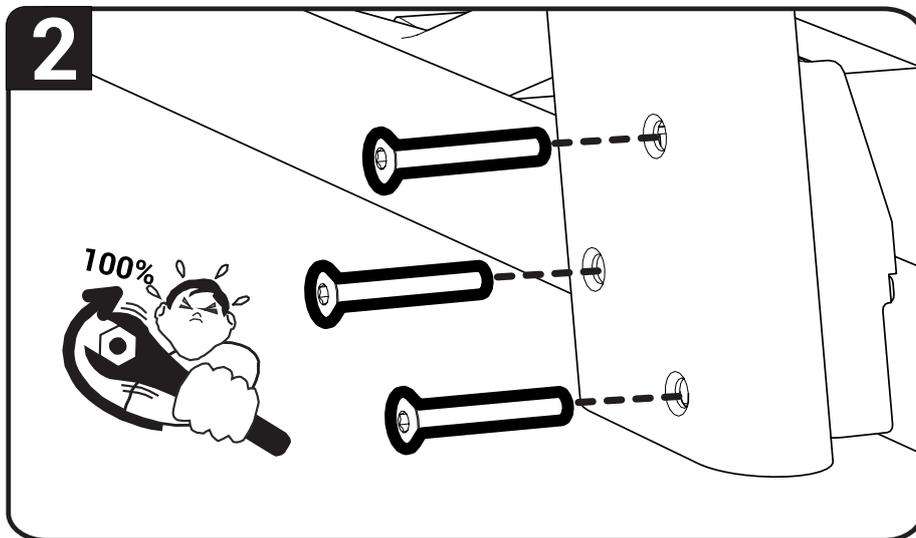
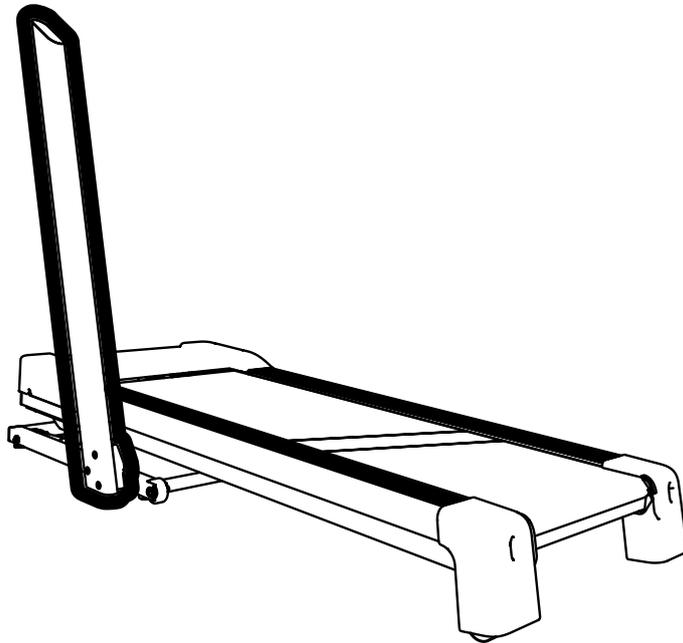
1



A

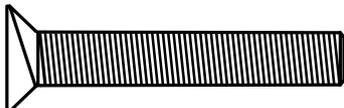


X3

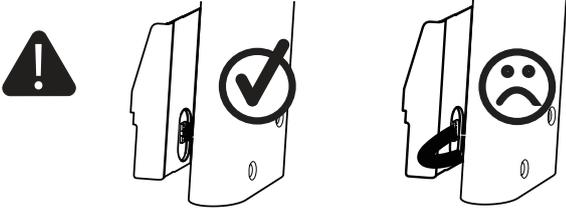
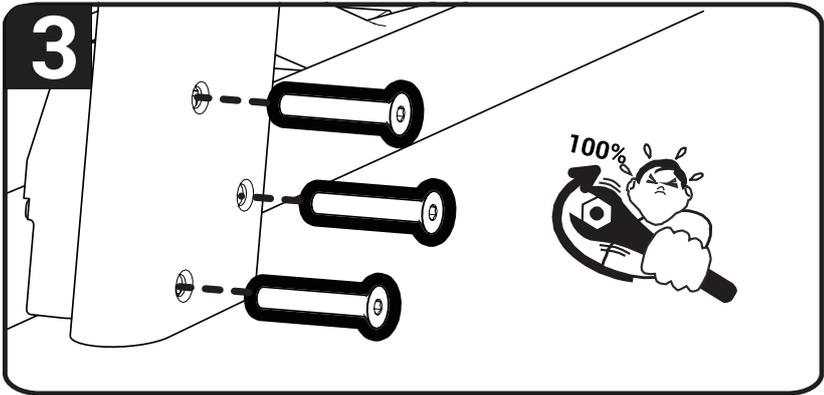
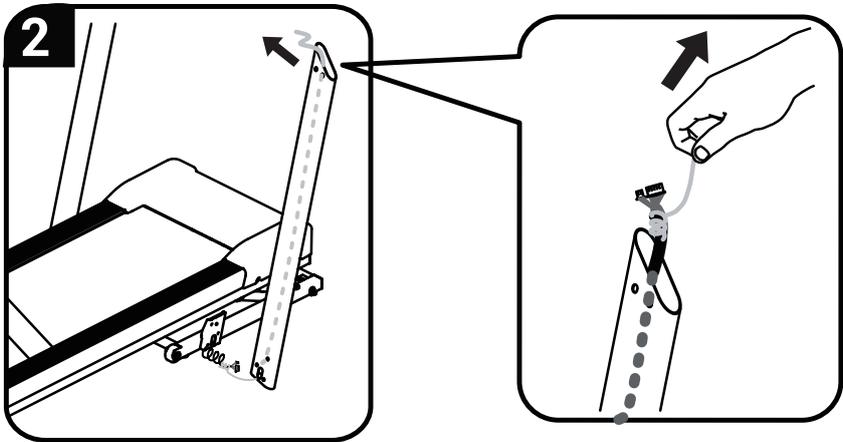
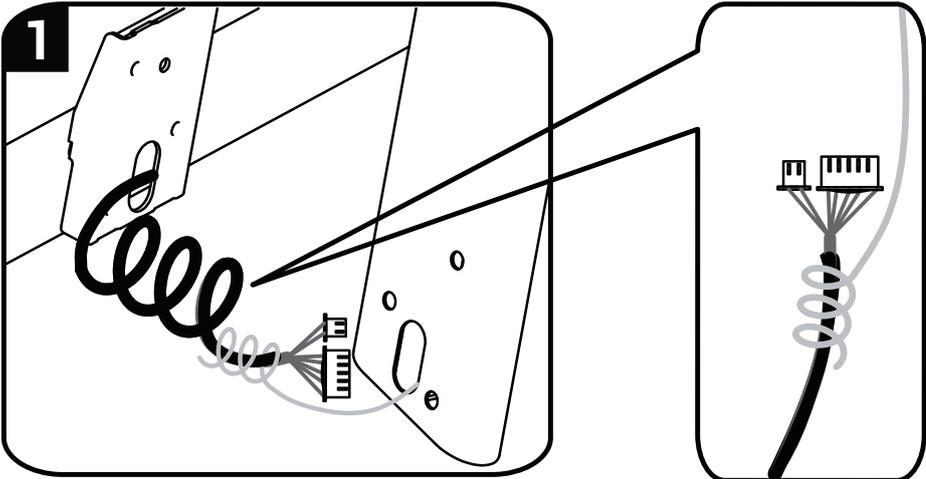
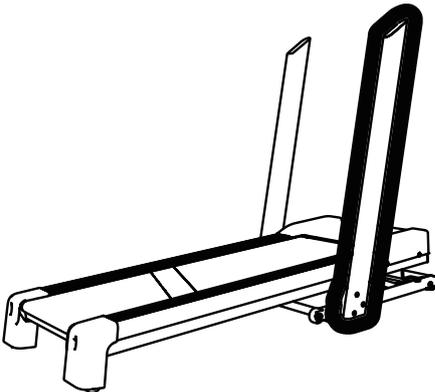


2

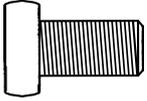
A

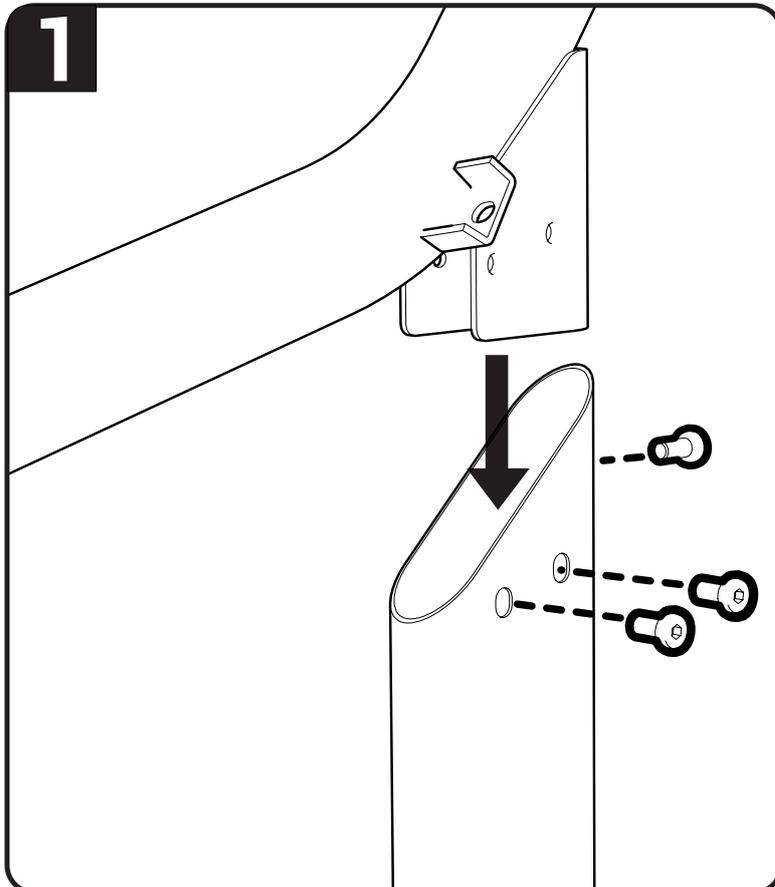
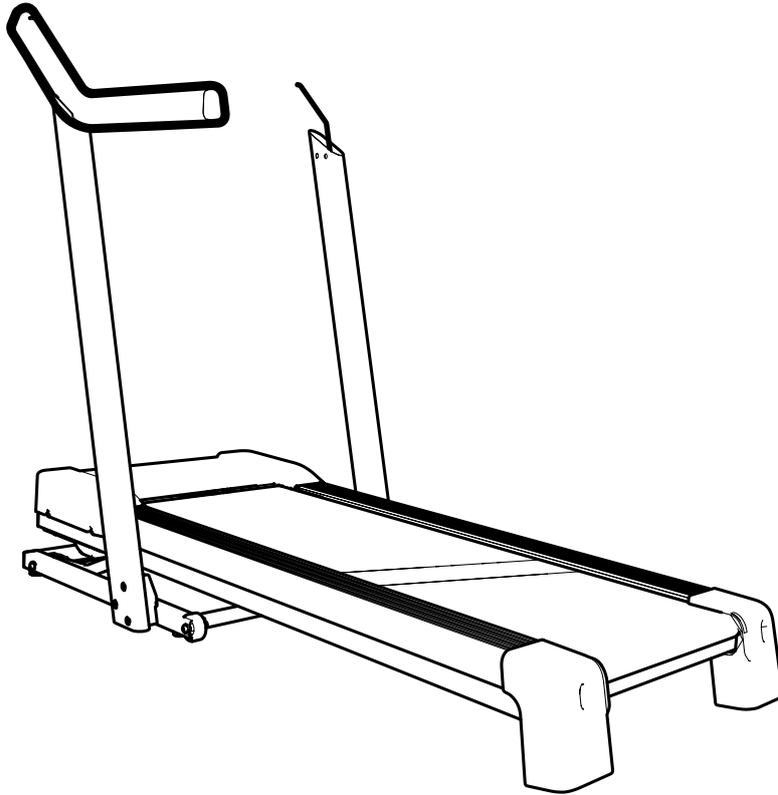


X3

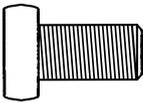


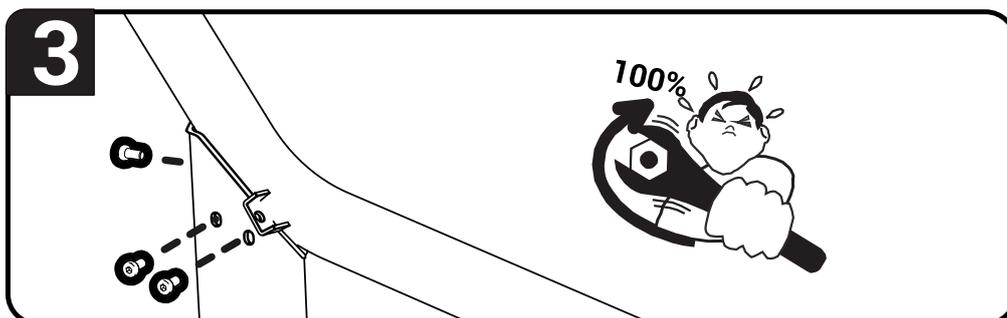
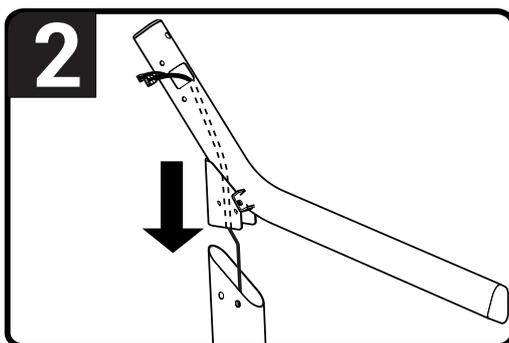
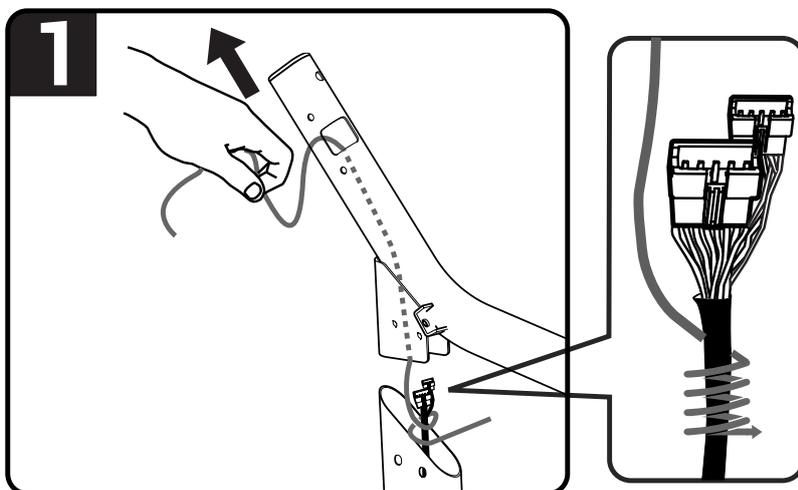
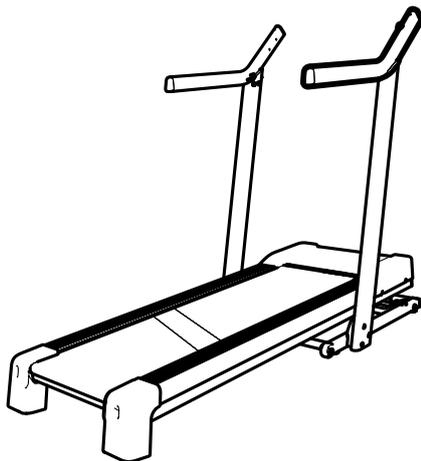
3

B  **X3**

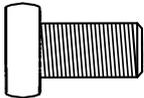


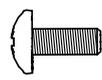
4

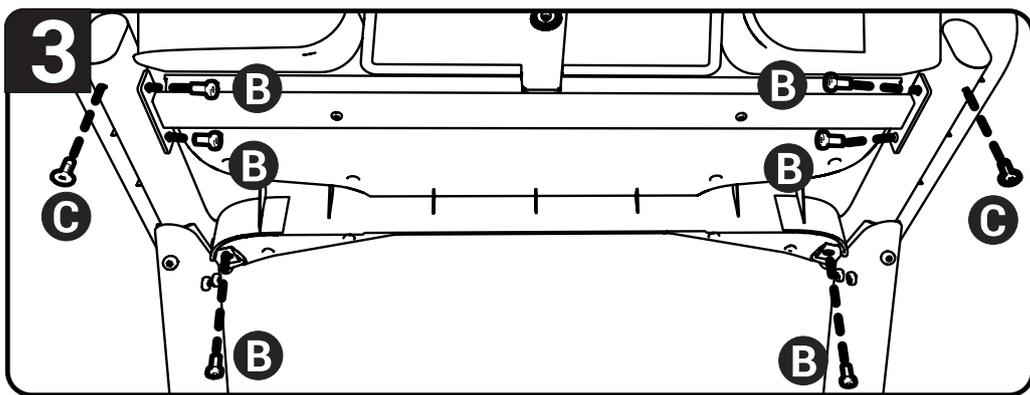
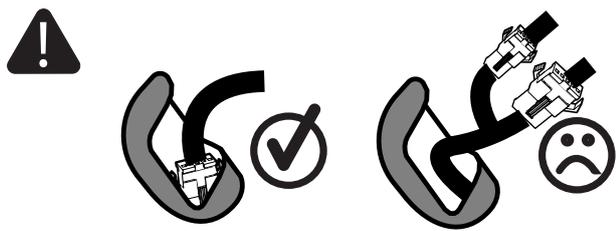
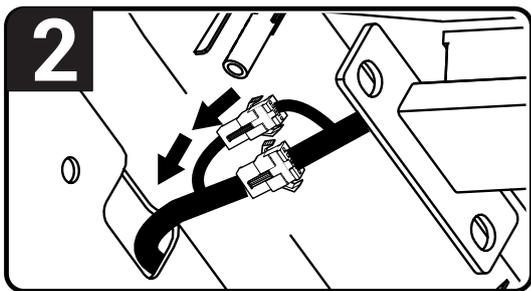
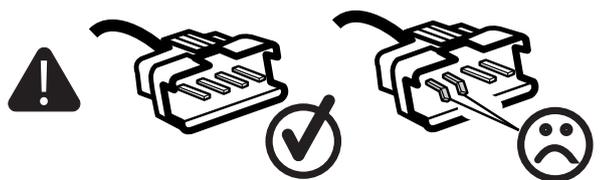
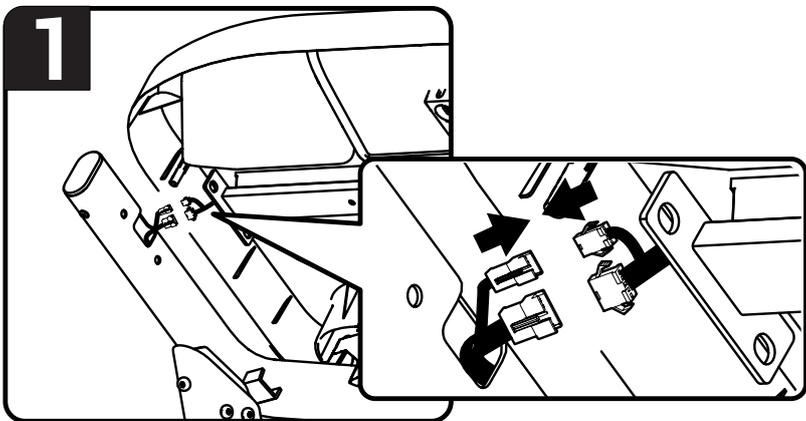
B  **X3**



5

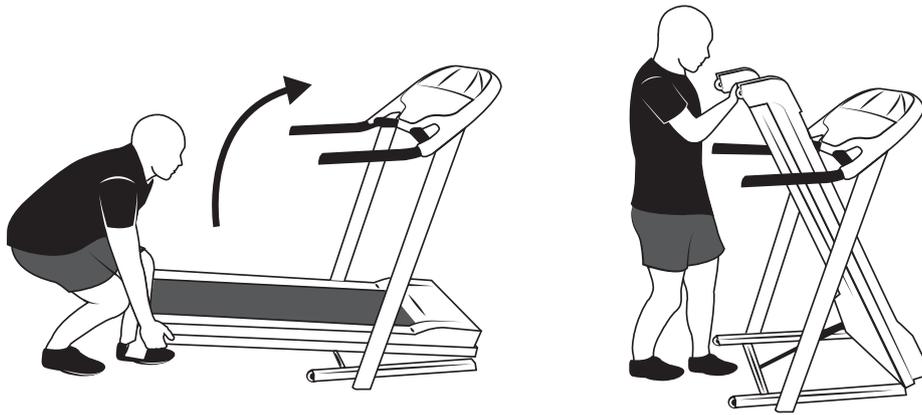
B  X6

C  X2



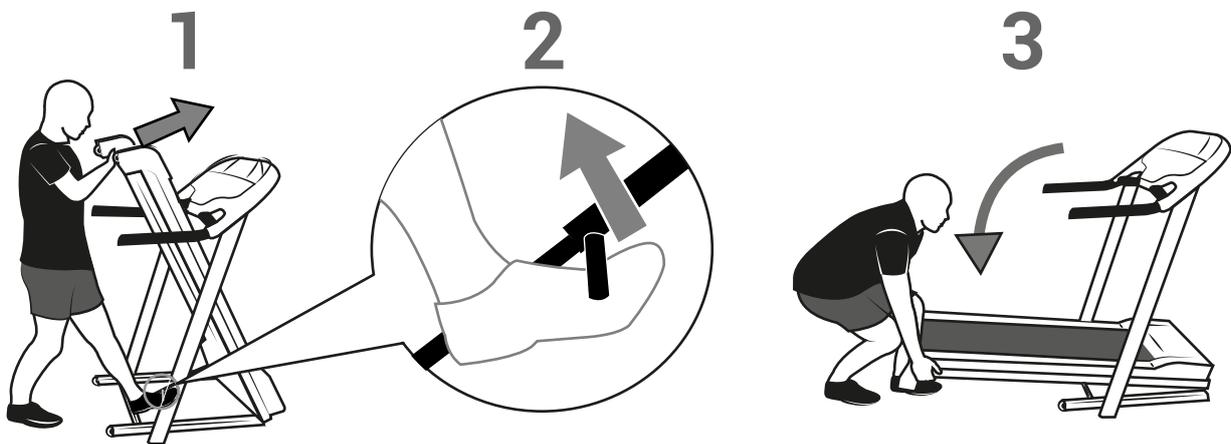
FOLDING

PLIAGE - PLEGADO - EINKLAPPEN - CHIUSURA - UITKLAPPEN - DOBRAGEM - SKŁADANIE - ÖSSZEHAJTÁS - PLIERE - SKLADANIE - SKLÁDÁNÍ - HOPFÄLLNING - СГЪВАНЕ - SKLAPANJE - Zlaganje - ΚΛΕΙΣΙΜΟ - KATLAMA - СКЛАДЫВАНИЕ - Gấp lại - MELIPAT - 折疊 - 折りたたみ - 折疊 - การพับ - 접기 - តប្រកា - زدن تا - الطی



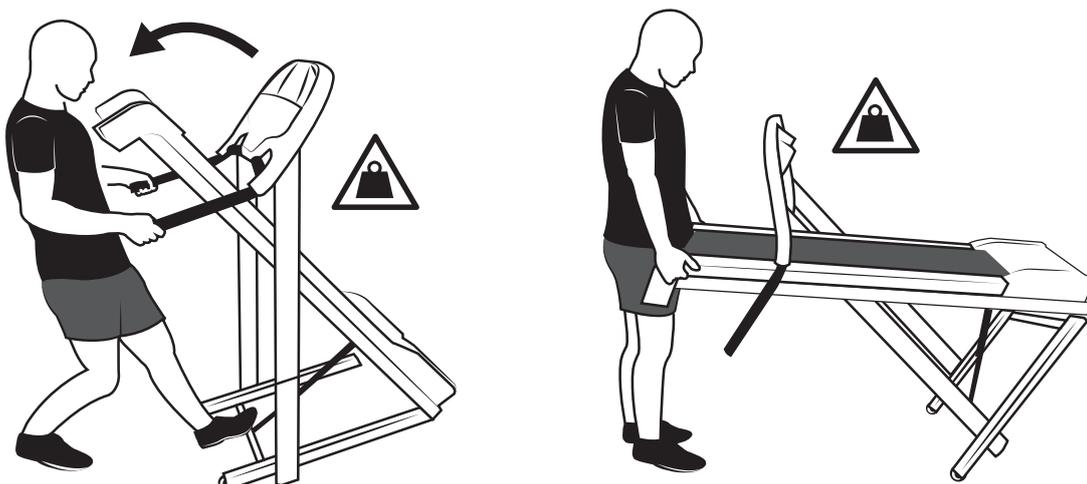
UNFOLDING

DÉPLIAGE - DESPLEGADO - AUSKLAPPEN - APERTURA - INKLAPPEN - DESDOBRAGEM - ROZKŁADANIE - KIHJTÁS - DEPLIERE - ROZKLADANIE - ROZKLÁDÁNÍ - UPPFÄLLNING - PAЗГЪВАНЕ - RASKLAPANJE - Odpiranje - ΑΝΟΙΓΜΑ - AÇMA - PАСКЛАДЫВАНИЕ - Mở ra - PEMBUKAAN - 展开 - 展開 - 展開 - การคลี่ออก - 퍼기 - តប្រកា - باز کردن - الفرد



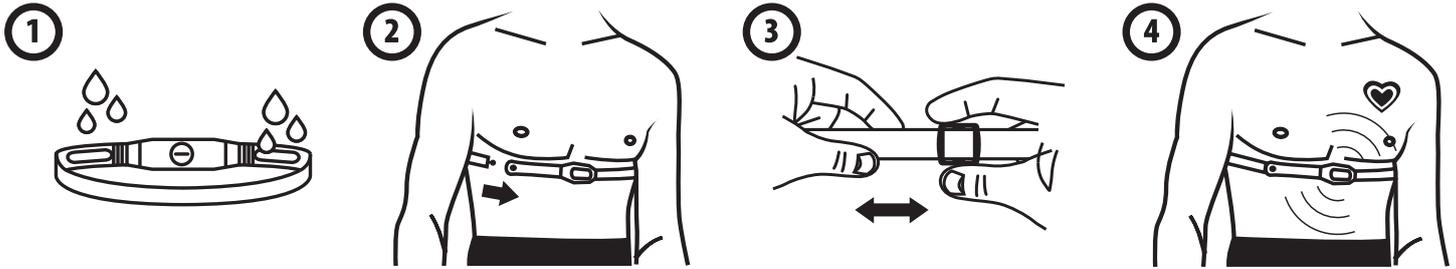
MOVING

DÉPLACEMENT - DESPLAZAMIENTO - TRANSPORT - SPOSTAMENTO - VERPLAATSEN - DESLOCAÇÃO - TRANSPORT - MOZGATÁS - DEPLASARE - PREMIESTNENIE - PŘEMÍSTĚNÍ - TRANSPORT - ПРЕМЕСТВАНЕ - PREMJEŠTANJE - Premikanje - ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ - HAREKET ETME - ПЕРЕМЕЩЕНИЕ - Di chuyển - PEMINDAHAN - 移动 - 移動 - 移動 - การเคลื่อนย้าย - 제품 이동하기 - ផ្លាស់ប្តូរ - النقل - جابجا - محصول کردن



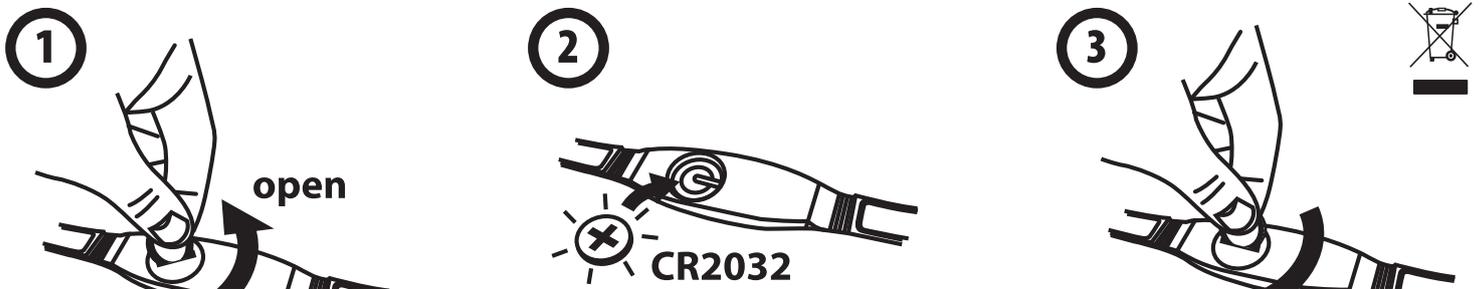
BELT HEART RATE MONITOR INSTALLATION

INSTALLATION DE LA CEINTURE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE - INSTALACIÓN DEL CINTURÓN CARDIOFRECUENCIÓMETRO - ANLEGEN DES HERZFREQUENZMESSGURTS - INSTALLAZIONE DELLA CINTURA CARDIOFREQUENZIMETRO - PLAATSING VAN DE HARTFREQUENTIEMETERBAND - INSTALAÇÃO DO CINTO CARDIOFREQUENCIMETRO - ZAKŁADANIE PASA DO POMIARU CZĘSTOTLIWOŚCI TĘTNA - A SZÍVRITMUSMÉRŐ ÖV ELHELYEZÉSE - INSTALAREA CENTURII CARDIO-FRECVENȚMETRU - UMIESTNENIE PÁSŮ MERAČA TEPOVEJ FREKVENCIE - INSTALACE PÁSŮ MĚŘIČE TEPOVÉ FREKVENCE - INSTALLATION AV BÅLTET MED HJÅRTFREKVENSMÅTARE - ПОСТАВЛЕНИЕ НА КОЛАНА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ПУЛСА - POSTAVLJANJE POJASA - namestitev prsnega pasu za merjenje srčnega utripa - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΠΑΛΜΟΓΡΑΦΟΥ - KARDIYOFREKANSMETRE KEMERİNİN YERLEŞTİRİLMESİ - НАДЕВАНІЕ ПОЯСА-ПУЛЬСОМЕТРА - LÁP ĐAI KIỂM TRA NHỊP TIM - INSTALASI SABUK PENGUKUR DETAK JANTUNG - 心率測量胸帶的安裝 - 心拍數測定ベルトの設置 - 心率測量胸帶的安裝 - การติดตั้งเข็มขัดวัดการเต้นของหัวใจ - 벨트 심박수 모니터 설치 - 胸帯を胸に装着する際の注意事項 - قلب ضربان موبنور تسمه نصب



CHANGING THE BATTERY

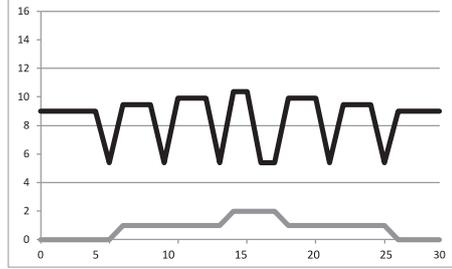
CHANGEMENT DE LA PILE - SUSTITUCIÓN DE LA PILA - AUSWECHSELN DER BATTERIE - SOSTITUZIONE DELLA PILA - BATTERIJ VERVANGEN - SUBSTITUIÇÃO DA PILHA - WYMIANA BATERII - AZ ELEM CSERÉJE - SCHIMBAREA BATERIEI - VÝMENA BATÉRIE - VÝMĚNA BATERIE - BATTERIBYTE - СМЯНА НА БАТЕРИЯТА - MIJENJANJE BATERIJA - Zamenjava baterije - ANTIKATAΣTASΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ - PİL DEĞİŞTİRME - ЗАМЕНА БАТАРЕИ - Thay pin - PENGGANTIAN BATERAI - 電池的更換 - バッテリーの交換 - 電池的更換 - การเปลี่ยนแบตเตอรี่ - 배터리 충전하기 - ថ្លៃប្តូរថ្នាំអាណា - البلیة تغییر - باتری تعویض



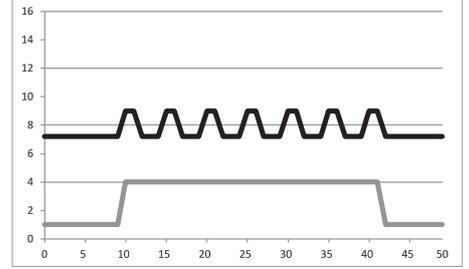
ENDURANCE

ENDURANCE - RESISTENCIA - AUSDAUER - RESISTENZA
 - UITHOUDINGSVERMOGEN - RESISTÊNCIA - WYTRZYMAŁOŚĆ
 - ÁLLOKÉPESÉG - ANDURANTA - VYDRŽ - VYDRŽ - UTHÄLLIGHET
 - ИЗДРЪЖЛИВОСТ - IZDRŽLJIVOST - VZDRŽLJIVOST - ANTOXH -
 DAYANKLILIK - ВЫНОСЛИВОСТЬ - ĐỘ BỀN - DAYA TAHAN - 耐力 -
 持久力 - 耐力 - ความทนทาน - 지구력 - ስጦት/መስከረም - استقامت

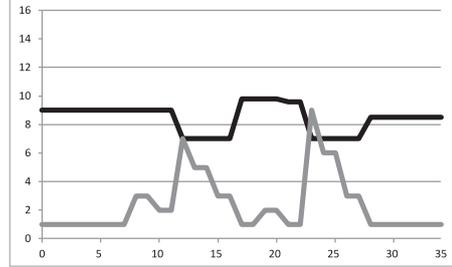
ENDURANCE 1



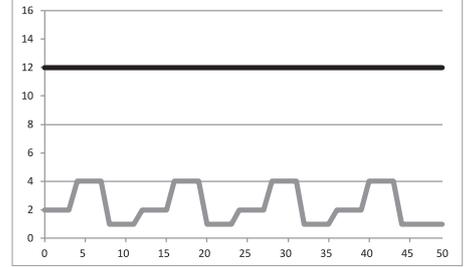
ENDURANCE 7



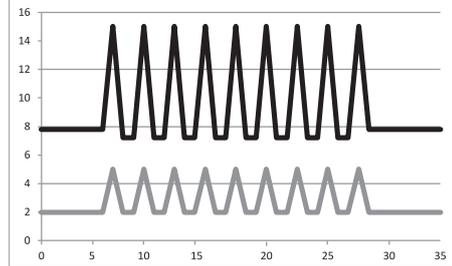
ENDURANCE 2



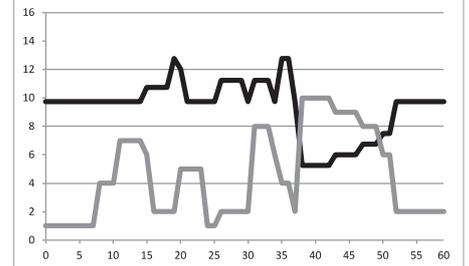
ENDURANCE 8



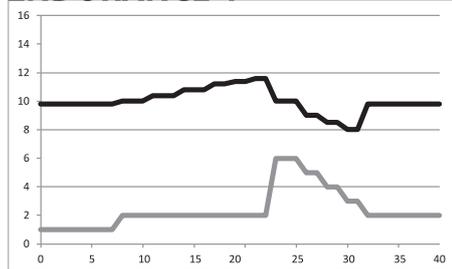
ENDURANCE 3



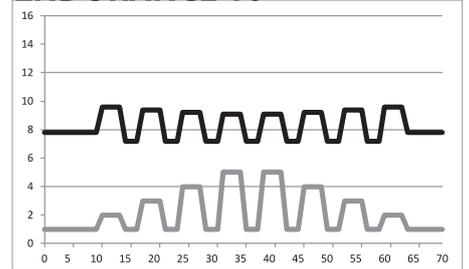
ENDURANCE 9



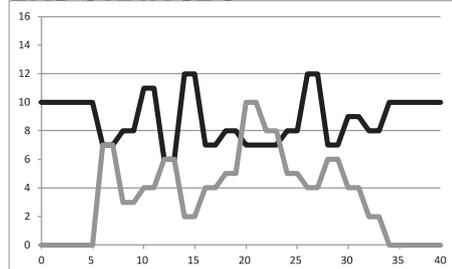
ENDURANCE 4



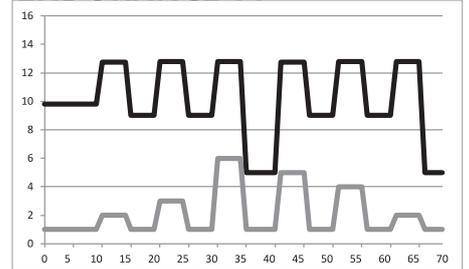
ENDURANCE 10



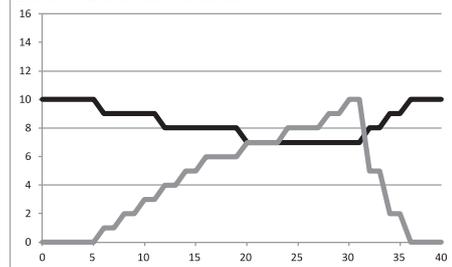
ENDURANCE 5



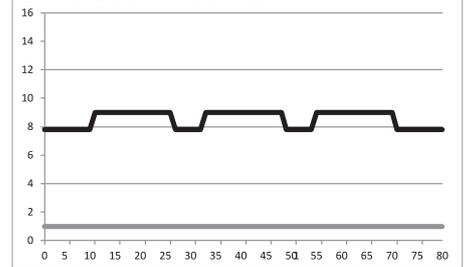
ENDURANCE 11



ENDURANCE 6



ENDURANCE 12



— Speed (km/h)

VITESSE - VELOCIDAD - GESCHWINDIGKEIT - VELOCITÀ
 - SNELHEID - VELOCIDADE - PREDKOŚĆ - SEBESSÉG - VITEZÁ
 - RYCHLOST - RYCHLOST - HASTIGHET - CKOPOCT - BRZINA
 - HITROST - TAXYTHTA - HIZ - CKOPOCT - TỐC ĐỘ - KECEPA-
 TAN - 速度 - 速度 - ความเร็ว - 속도 - ስጋጋጋጋጋጋ - سرعة



— Incline (%)

INCLINAISON - INCLINACIÓN - NEIGUNG - INCLINAZIONE - HEL-
 LING - INCLINAÇÃO - NACHYLENIE - DÖLÉSSZÖG - INCLINARE
 - NÁKLON - NÁKLON - LÜTNING - HAKLOH - NAGIB - VZPON
 - ΚΛΙΣΗ - EGİM - HAKLOH - ĐỘ ĐỐC - TINGKAT KEMIRINGAN - 傾
 斜度 - 傾斜 - 傾斜 - ความลาด - 경사도 - ገንጠል/መስከረም - شیب

PRESENTATION

The practice of walking or running on a treadmill provides a full cardio and muscle workout, for beginners to advanced users. The benefits of this practice are as follows:

- Improve your breathing and cardiovascular system
- Keep in shape
- Rehabilitate with suitable exercises
- Lose weight when combined with a suitable diet

TECHNICAL CHARACTERISTICS

This treadmill has been designed for walking and running 1 to 16km/h. It features a motorised incline system that goes from 0 to 10% enabling you to intensify the effort and burn more calories. The running surface is 45cm x 130cm. Your treadmill has 6 display functions: time, distance, speed, incline, calories and heart rate, directly on the console. To assist you in your practice, 24 programs are pre-recorded in the console and classified by category: 6 «Health Wellness» programs, 6 «Burn calories» programs, 12 «Endurance» programs. Also, you have the option to access the Domyos E Connected application, available on tablets and smartphones connected by Bluetooth to your treadmill.

The USB port lets you keep your tablet or smartphone charged and the audio jack lets you play music on the 2x3W speakers. The electricity consumption of the treadmill is 820w for a user weighing 75 kg at 16 km/h. Level of acoustic pressure measured 1 m from the surface of the machine and at a height of 1.6 m above the ground: 70 dBA (at max speed 16 km/h, without runners). Noise emission under load is higher than without load. This treadmill is designed to be used up to 5h a week.

START-UP

1. Plug in the power cable.
2. Switch the circuit breaker, located near the power cable, to the «I» position.
3. Position yourself on the treadmill, with your feet on the foot rails.
4. Attach the safety key clip to your clothing.
5. Insert safety key into designated slot on the console.
6. Your screen lights up and displays GO
7. Your treadmill is ready for use!

USING THE CONSOLE

Adjustment of the incline in increments of 0.5%			1 Practice time
Adjustment of speed in increments of 0.1km/h and in increments of 0.5km/h with a long press			2 indicates that a DOMYOS application is connected to the console
START / PAUSE button to start and pause your session			3 Speed display from 1 to 16km/h
STOP button to stop the session			4 Display of the incline from 0 to 10%
indicates that a tablet or smartphone is connected to the console			5 Quick access to 6 predefined incline levels
Selection of «Health Wellness» programs 1 to 6			6 Quick access to 6 predefined speed levels
Selection of «Burn calories» programs 1 to 6			7 Calories burned
Selection of «Endurance» programs 1 to 12			8 heartbeat
			9 Distance travelled

CHANGE UNITS MI/KM

To access the configuration screen, keep pressing the button button while inserting the safety key.

- Screen 1 :Modification of the speed indicator in Km/h or Mi/h
Select the desired unit using the buttons: km/h or mi/h
Confirm your selection by pressing the , you will go to screen 2.
- Screen 2 :The total number of kilometres or miles run by the treadmill. Press the button to go to screen 3.

- Screen 3 :The treadmill's total number of hours. You can return to the «GO» home screen at any time by pressing .

ACTIVATE/DEACTIVATE THE BEEP ON THE CONSOLE:

When you press a button on the console, a beep notifies you that your action has been taken into account. You can deactivate this beep:

To access the «GO» home screen on the console, press several times the button several times. Press the to activate the beep / Press the to deactivate the beep

To exit, wait for 5 seconds until display return to GO.

PULSE SENSORS

You can take your pulse at the beginning and end of your exercise session by placing each of your palms on the pulse sensors. Your heart rate appears on the screen and will adjust after a few seconds. This measurement is an indication and is in no case a medical certainty.

OPERATION OF THE HEART RATE MONITOR BELT

This treadmill comes with an uncoded heart rate monitor belt to measure your cardiac rhythm. It is compatible with any analogue belt. For more information on how to install it, see page 7. Once the belt is in place, the device detects your heart rate automatically and the

QUICK START

Quick start mode lets you practise without following a specific program, by managing the speed, incline and duration yourself. Select quick start mode: Press and your session automatically begins at 1km/h and 0% incline.

PROGRAMMES

This treadmill offers 24 pre-recorded programs that vary the speed and incline :

- 6 Health Wellness programs: Keep moving, gain muscle tone, improve breathing capacity.
- 6 Burn calories programs: Workout with the aim of losing body fat during or after exercise.
- 12 Endurance programs: Work on your aerobic capacity, improve overall endurance.

The programs are divided into several segments. Each segment corresponds to a time, speed and incline setting. Please note: two successive segments can have the same settings. At any time during the program, you can modify the speed or incline to suit your level.

PROGRAM SELECTION:

You can only select a program when your treadmill is stationary, on the «GO» home screen. Select your goal by pressing the corresponding button - - .

The displays show the number of the program, the maximum speed and the maximum incline of the program. Repeatedly press the same button to scroll through the program numbers and find the one you want.

The SPEED CONTROLS let you adjust the maximum speed of the selected program and the INCLINE CONTROLS let you adjust the maximum incline of the selected program. This new data will be applied proportionally to the whole program. Press to start the program. To exit the Programs menu and return to the «GO» home screen, press .

RECOMMENDATIONS FOR USE

If you are a beginner, start by training for several days at a low speed, without overexerting yourself, and taking rest periods if necessary. Gradually increase the number or duration of sessions. During your workout, be sure to ventilate the room in which the treadmill is located.

Keep fit/Warm-up: Gradual effort starting from 10 minutes : To maintain or rehabilitate, work out every day for at least 10 minutes. This type of exercise helps work the muscles and joints gently and can be used as a warm-up before more strenuous physical activity.

To increase muscle tone in the legs, choose a greater incline and increase the duration of the exercise.

Aerobic exercise for weight loss: Moderate effort for 35 to 60 minutes : This type of training is an effective way of burning calories. There is no point in pushing yourself unduly; for the best results the most important thing is frequency of exercise (at least 3 times a week) and the duration of the session (35 to 60 minutes). Exercise at average intensity (moderate effort so you are not out of breath). In order to lose weight, as well as taking regular physical exercise, it's essential to follow a balanced diet.

Improve your stamina: Sustained effort for 20 to 40 minutes : This type of exercise helps strengthen the heart muscle and improves your respiratory health. Exercise at least 3 times a week at a steady pace (rapid breathing). As your training progresses, you will be able to maintain this effort for longer, and at an improved pace. Training at a faster pace (anaerobic and in the red zone) is reserved for athletes and requires special preparation.

Cool down : After each training session, walk slowly for a few minutes to bring your body gradually to rest. This cool down phase helps your cardiovascular and respiratory systems, blood circulation and muscles return to normal. It also helps to eliminate side effects such as the accumulation of lactic acid which is one of the major causes of muscle pain (cramps and stiffness).

Stretching: You are advised to perform stretching movements after each session in order to relax your muscles and to recover more effectively.

FR

PRESENTATION

La pratique de la marche ou de la course à pied sur tapis de course permet un entraînement complet cardiaque et musculaire, du débutant au sportif confirmé. Les bénéfices de cette pratique sont les suivants :

- Améliorer sa respiration et son système cardio vasculaire
- Entretenir sa forme
- Se rééduquer avec des exercices adaptés
- Perdre du poids grâce à une association avec un régime alimentaire adapté

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Ce tapis de course a été conçu pour la marche et la course à pieds de 1 à 16km/h. Il est doté d'un système d'inclinaison motorisé allant de 0 à 10% permettant d'intensifier l'effort et brûler davantage de calories. La surface de course est de 45cm x 130cm. Votre tapis de course dispose de 6 fonctions d'affichage : temps, distance, vitesse, inclinaison, calories, fréquence cardiaque directement sur la console. Pour vous accompagner dans votre pratique, 24 programmes sont pré enregistrés dans la console et répartis par catégories : 6 programmes «Santé Bien être», 6 programmes «Perte de calories», 12 programme «Endurance». De plus, vous avez la possibilité d'accéder à l'application Domyos E Connected, disponible sur tablette et smartphone connecté en bluetooth à votre tapis.

La prise USB permet de maintenir en charge votre tablette ou smartphone et la prise audio permet de diffuser de la musique sur les enceintes 2x3W. La consommation électrique du tapis de course est de 820w pour un utilisateur de 75 kg à 16 km/h. Le niveau de pression acoustique mesuré à 1m de la surface de la machine et à une hauteur de 1,60 m au-dessus de sol est de 70 dBa (à vitesse maximum 16 km/h, sans coureur). Le niveau sonore émis dans des conditions de fonctionnement à vide est moins élevé que celui émis lors de fonctionnement avec charge. Ce tapis de course est prévu pour une utilisation jusqu'à 5h par semaine.

MISE EN MARCHÉ

1. Branchez le cordon d'alimentation.
2. Basculez l'interrupteur situé près du cordon d'alimentation sur «I».
3. Positionnez-vous sur les repose-pieds du tapis de course, sur la console
4. Attachez la pince de la clé de sécurité à votre vêtement.
5. Insérez la clé de sécurité dans l'emplacement prévu à cet effet
6. Votre écran s'allume et affiche GO
7. Votre tapis est prêt à être utilisé !

FONCTIONNEMENT DE LA CONSOLE

1 Réglage de l'inclinaison par incréments de 0,5%

2 Réglage de la vitesse par incréments de 0,1km/h et par incréments de 0,5km/h avec un appui long

3 Bouton START / PAUSE pour démarrer et mettre en pause votre séance

4 Bouton STOP pour arrêter la séance

5 indique qu'une tablette ou un smartphone est connecté à la console

6 Sélection des programmes «Santé Bien être» de 1 à 6

7 Sélection des programmes «Perte de calories» de 1 à 6

8 Sélection des programmes «Endurance» de 1 à 12

1 Temps de pratique

2 indique qu'une application DOMYOS est connectée à la console

3 Affichage de la vitesse de 1 à 16km/h

4 Affichage de l'inclinaison de 0 à 10%

5 Accès rapide à 6 niveaux d'inclinaison pré définis

6 Accès rapide à 6 niveaux de vitesse pré définis

7 Calories dépensées

8 pulsations

9 Distance parcourue

CHANGEMENT DES UNITES MI/KM

Vous pouvez accéder aux écrans de paramètres en restant appuyé sur le bouton [] tout en insérant la clé de sécurité.

- Ecran 1 : Modification de l'indicateur de vitesse en Km/h ou Mi/h Sélectionner l'unité désirée en utilisant les touches [] : km/h et mi/h Valider votre sélection en appuyant sur le bouton [] , vous arrivez sur l'écran 2.
- Ecran 2 : Le nombre total de kilomètres ou de miles accomplis par le tapis de course. En appuyant sur le bouton [] vous irez à l'écran 3.
- Ecran 3 : Le nombre total d'heures de fonctionnement du tapis de course. Vous pouvez à tout moment revenir sur l'écran d'accueil «GO» en appuyant sur []

ACTIVER / DESACTIVER LE BIP SONORE DE LA CONSOLE :

Lorsque vous appuyez sur un bouton de la console, un bip sonore est émis afin de vous notifier que votre action a été correctement prise en compte. Vous pouvez désactiver ce bip sonore :

Rendez-vous sur l'écran d'accueil «GO» de la console en appuyant plusieurs fois sur le bouton []. Appuyez sur le bouton [] pour activer le bip sonore / Appuyez sur le bouton [] pour désactiver le bip sonore

Pour sortir attendre 5 secondes que l'afficheur revienne sur GO.

CAPTEURS DE PULSATIONS

Vous pouvez prendre vos pulsations cardiaques en début et en fin d'exercice en posant chacune de vos paumes sur les capteurs de pulsations. Votre fréquence cardiaque apparaîtra à l'écran et s'ajustera après quelques secondes. Cette mesure est une indication et en aucun cas une caution médicale.

FONCTIONNEMENT DE LA CEINTURE CARDIO FREQUENCEMETRE

Ce tapis de course est fourni avec une ceinture cardio fréquence-mètre non codée pour mesurer votre rythme cardiaque. Il est compatible avec tout autre ceinture analogique. Pour plus d'information sur sa mise en place, voir page 7. Une fois la ceinture en place, l'appareil détecte vos pulsations cardiaques automatiquement et l'indicateur

DEMARRAGE RAPIDE

Le mode démarrage rapide vous permet de pratiquer sans suivre un programme spécifique en gérant vous même la vitesse, l'inclinaison et la durée. Sélection du mode démarrage rapide: Appuyez sur [] et votre séance débute automatiquement à 1km/h et 0% d'inclinaison.

PROGRAMMES

Ce tapis de course propose 24 programmes pré enregistrés faisant varier vitesse et inclinaison :

- 6 programmes Santé Bien être «Be healthy» : Se maintenir en mouvement, gagner en tonicité, améliorer ses capacités respiratoires.
- 6 programmes Perte de calories «Calory burn» : Travail visant la perte de masse grasse durant ou après l'effort.
- 12 programmes Endurance «Endurance» : Travailler sa capacité aérobie, améliorer son endurance fondamentale.

Les programmes sont divisés en plusieurs segments. A chaque segment correspond un réglage de durée, de vitesse et d'inclinaison. Attention: deux segments successifs peuvent avoir les mêmes réglages. A tout moment en cours de programme, vous avez la possibilité de modifier la vitesse ou l'inclinaison afin de l'ajuster par rapport à votre niveau.

SÉLECTION DES PROGRAMMES:

Vous avez la possibilité de sélectionner un programme uniquement lorsque votre tapis est à l'arrêt, sur l'écran d'accueil «GO». Sélectionnez votre objectif en appuyant sur le bouton correspondant [] - []

Les afficheurs indiquent le numéro du programme, la vitesse maximale et l'inclinaison maximale prévue dans ce programme. Appuyez de façon répétée sur le même bouton pour faire défiler les numéros des programmes et rechercher celui qui vous intéresse.

MENGAKTIFKAN / MENONAKTIFKAN SUARA BIP PADA MONITOR:

Ketika Anda menekan salah satu tombol monitor, suara bip akan terdengar untuk memberitahukan Anda bahwa tindakan Anda telah diperhitungkan. Anda dapat menonaktifkan suara bip tersebut: Masuklah layar pembuka «GO» pada monitor dengan menekan beberapa kali tombol . Tekanlah tombol untuk mengaktifkan suara bip / Tekanlah tombol untuk menonaktifkan suara bip

Untuk keluar, tunggu 5 detik hingga tampilan kembali ke GO.

SENSOR DETAKAN JANTUNG

Anda dapat mengukur detakan jantung Anda pada awal dan akhir sesi latihan dengan memosisikan masing-masing telapak tangan Anda pada sensor detakan jantung. Jumlah detakan jantung Anda akan tampil pada layar dan akan disesuaikan setelah beberapa detik. Ukuran tersebut hanyalah indikasi dan bukanlah kepastian medis.

PENGOPERASIAN SABUK PENGUKUR DETAK JANTUNG

Treadmill ini dilengkapi dengan sabuk pengukur detak jantung tanpa kode untuk mengukur detakan jantung Anda. Treadmill ini kompatibel dengan sabuk lain tipe analog. Untuk informasi lebih lanjut mengenai pemasangannya, lihat halaman 7. Ketika sabuk telah dipasang, peralatan akan mendeteksi detakan jantung Anda secara otomatis dan indikator

QUICK START

Dengan modul Quick Start, Anda dapat berlatih tanpa mengikuti program khusus dengan mengatur sendiri kecepatan, tingkat kemiringan, dan durasi. Memilih modul Quick Start: Tekan dan sesi latihan Anda mulai secara otomatis pada kecepatan 1km/jam dan 0% kemiringan.

ANEKA PROGRAM

Treadmill ini menawarkan 24 program yang telah direkam terlebih dahulu, dengan variasi kecepatan dan tingkat kemiringan :

- 6 program «Kesehatan Kebugaran»: Memelihara kegiatan fisik, mengencangkan otot, meningkatkan kemampuan pernapasan.
- 6 program «Mengurangi Kalori»: Kegiatan dengan tujuan mengurangi massa lemak selama atau sesudah latihan.
- 12 program «Daya Tahan»: Melatih kemampuan aerobik, meningkatkan daya tahan dasar.

Program-program terbagi menjadi beberapa segmen. Masing-masing segmen memiliki pengaturan durasi, kecepatan, dan tingkat kemiringan. Perhatikan: dua segmen berurutan dapat memiliki pengaturan yang sama. Selama program berlangsung, Anda dapat kapan pun mengubah kecepatan atau tingkat kemiringan untuk menyesuaikannya dengan level Anda.

SELEKSI PROGRAM:

Anda dapat memilih program hanya ketika treadmill berada pada keadaan berhenti, pada layar pembuka «GO». Pilihlah target Anda dengan menekan tombol yang sesuai - - .

Layar akan menampilkan nomor program, kecepatan maksimal, dan tingkat kemiringan maksimal yang tersedia dalam program tersebut. Tekan beberapa kali tombol yang sama untuk menampilkan secara bergantian nomor program dan mencari program yang menarik bagi Anda.

Dengan KONTROL KECEPATAN, Anda dapat mengatur kecepatan maksimal pada program yang dipilih dan dengan KONTROL KEMIRINGAN, Anda dapat menyesuaikan tingkat kemiringan maksimal pada program yang dipilih. Data baru tersebut akan diterapkan secara proporsional pada keseluruhan program. Tekan untuk memulai program. Untuk keluar dari menu Program dan kembali ke layar pembuka «GO», tekan .

SARAN PENGGUNAAN

Apabila Anda pemula, mulailah berlatih dengan kecepatan rendah selama beberapa hari, tanpa memaksa diri dan beristirahatlah apabila diperlukan. Tingkatkan secara bertahap jumlah atau durasi latihan. Saat latihan, pastikan terdapat ventilasi bagus di ruangan lokasi treadmill.

Menjaga kondisi tubuh / Pemanasan: Aktivitas fisik naik bertahap setelah 10 menit : Untuk latihan dengan tujuan menjaga kondisi tubuh atau fisioterapi, lakukan latihan selama 10 menit minimal tiap hari. Dengan latihan sejenis ini, otot dan sendi digerakkan dengan cara halus dan dapat digunakan sebagai pemanasan sebelum aktivitas fisik yang lebih intens. Untuk meningkatkan pengencangan otot kaki, pilihlah tingkat kemiringan yang lebih besar dan tingkatkan durasi latihan.

Latihan aerobik untuk menurunkan berat badan: Aktivitas fisik sedang selama 35 sampai 60 menit : Latihan sejenis ini membakar kalori dengan cara efisien. Jangan memaksa diri hingga melampaui kemampuan diri, frekuensi (minimal 3 kali per minggu) dan masa latihan (antara 35 dan 60 menit) yang akan memberikan hasil yang terbaik. Lakukan latihan dengan kecepatan sedang (aktivitas fisik sedang, tanpa terengah-engah). Untuk menurunkan berat badan, selain aktivitas fisik teratur, pola makan yang seimbang juga diperlukan.

Meningkatkan daya tahan: Aktivitas fisik intens selama 20 sampai 40 menit : Latihan sejenis ini memperkuat otot jantung dan meningkatkan kinerja pernapasan. Lakukan latihan minimal 3 kali per minggu dengan irama intensif (pernapasan cepat). Dari latihan ke latihan, daya tahan Anda akan menjadi lebih baik. Anda dapat tahan lebih lama dengan irama lebih baik. Latihan dengan irama lebih cepat (latihan anaerobik dan latihan dalam zona merah) dikhususkan untuk para atlet dan membutuhkan persiapan yang sesuai.

Pendinginan : Setelah setiap latihan, jalanlah beberapa menit dengan kecepatan rendah agar badan beristirahat secara bertahap. Tahap ini akan memastikan sistem kardiovaskuler dan sistem pernapasan, serta aliran darah dan otot kembali ke status normal. Dengan ini, efek berlawanan dapat dihindari seperti asam laktat yang akumulasinya merupakan salah satu penyebab utama nyeri otot (kram dan sakit otot).

Peregangan: Anda disarankan untuk melakukan peregangan setelah setiap sesi latihan supaya otot Anda kembali lentur dan membantu pemulihan Anda.

ZH

介绍

无论是初学者还是高级用户，在跑步机上行走或跑步不仅是一种全面的有氧运动，而且能够锻炼肌肉。此项运动的益处有以下几点：

- 增强呼吸和心血管系统
- 保持体形
- 通过适量运动达到恢复健康目的
- 配合适当节食有助于降低体重

技术特性

该跑步机主要供用户进行行走和跑步训练 1至16km/h。该设备配备有电动倾斜系统，倾斜度范围为 0至10% 可加强训练强度，增加能量消耗。运动面为 45cm x 130cm。该跑步机控制台 6 可直接显示以下数据：时间、距离、速度、倾斜度、卡路里和心率。为了帮助您实践，24 个程序已预录在控制台中，并按类别进行分类：6 个“健康养生”项目，6 个“燃烧卡路里”项目，12 个“耐力”程序。此外，您可选择进入 Domyos E Connected应用程序，通过蓝牙连接至您的跑步机的平板电脑和智能手机上装有此程序。

USB端口 可以对平板电脑或手机充电，音频插孔可以插入 2x3W 扬声器以播放音乐。跑步机的功率消耗是 820w 用于用户 16 km/h 时为 75 kg。器材周围 1米内及地面上方 1.6米范围内的声压测量值为：70 dBa (最高时速16公里/小时，无跑步者)。负重时的噪音高于无负重的情况该跑步机每周最长可工作5个小时。

开机

1. 连接电源线。
2. 将电源线附近的开关扳至 «I» 位置。
3. 请您站立于跑步机上的歇脚处。
4. 将安全钥匙的夹子夹在您的衣服上。
5. 将安全钥匙插入控制面板上的钥匙孔内。
6. 屏幕点亮并显示 GO (开始)
7. 您的跑步机可以正常使用了！

倾斜以 0.5% 增量进行调整

速度按 0.1km/h 的增量调整, 长按则以 0.5km/h 的增量

开始 / 暂停按钮, 可启动和暂停您的会话

“停止”按钮可停止会话

表明平板电脑或智能手机已连接到控制台

“健康养生”程序选择: 1-6

“燃烧卡路里”程序选择: 1-6

“耐力”程序选择: 1-12

1 锻炼时间

2 提示DOMYOS应用程序已连接至操控台

3 速度显示从 1 至 16km/h

4 倾斜显示从 0 到 10%

5 快速存取6个预定义倾斜度

6 快速存取6个预定义速度

7 消耗的热量 (卡路里)

8 心率

9 行走距离

变更单位MI/KM

如需进入配置界面, 保持按住按钮 [] 按钮进入设置屏幕界面。

屏幕1: 将速度指示器修改为公里/小时或英里/小时。使用 [] 按钮选择所需单位: km/h或mi/h 按下 [] 按钮将确认选项并跳转至界面2。

屏幕2: 跑步机已运行的公里或英里总数。按下 [] 按钮进入屏幕3。

屏幕3: 跑步机的总运行小时数。您可随时按下xxx回到“GO”初始界面 []

启用/停用操控盘蜂鸣器功能:

当您按下操控盘上的一个按钮时, 蜂鸣声将响起, 提示您此操作已确认。您可停用此蜂鸣功能。

如需进入操控器上的“GO”初始界面, 可按下按钮数次 [] 若干次。按下 [] 按钮启用蜂鸣功能。 / 按下 [] 按钮停用蜂鸣功能。

如需离开, 请等待5秒钟指导显示页面返回到GO。

脉搏传感器

您可以在训练后将双手手掌放置于脉搏传感器上测量脉搏。你的心率会出现在屏幕上, 并在几秒钟后进行调整。该测量值仅作为参考示数, 不得作为医疗依据。

心率监视器腕带操作

此跑步机配备了一个未编码的心率监测带, 用于测量您的心跳频率。心率监视器可以兼容所有模拟式腕带。有关其安装方法, 请参见 第7页。将腕带安装至对应位置后, 设备将自动检测您的心率, 同时屏幕指示灯

快速开始

在快速开始模式下您可以不必遵守特定程序, 自行调整速度、倾斜度和持续时间。选择快速开始模式: 按下 [] 后训练速度将自动调整为1km/h的速度, 倾斜度调整为0%。

计划

跑步机提供了24个具有不同速度和倾斜度的预记录程序:

- “健康训练”程序, 共6个: 用于保持运动量、增强肌肉张力、提高肺活量。
- “消耗热量训练”程序, 共6个: 训练过程中或训练后可消耗身体脂肪。
- “耐力训练”程序, 共12个: 锻炼有氧代谢能力, 提高耐力。

这些程序可分为多个片段。每个片段分别对应时间、速度和倾斜度设置。请注意: 两个连续片段可能采用相同设置。程序运行过程中, 您可以根据需要随时修改速度或倾斜度。

程序选择:

当您的跑步机处于静止状态时, 您仅可在“GO”初始界面上选择一个程序。通过按下对应按钮可选择所需程序 [] - [] - []。

随后显示屏将显示程序编号, 以及程序运行过程中的最大速度和最大倾斜百分比。反复按下同一按钮可以滚动浏览查找您需要的程序编号。

使用“速度控件”可以调整所选程序的最大速度, 使用“倾斜度控件”可以调整所选程序的最大倾斜度。调整后的新数据将按比例应用于所有程序。按下 [] 可启动程序。如需离开程序菜单并返回到“GO”初始界面, 可按 []。

使用建议

初学者请从先从事多日的低速锻炼, 请勿过度运动, 并请视需要休息。逐步增加锻炼次数或时间。锻炼时, 请确保跑步机所在空间通风良好。

保持状态/热身: 以10分钟起进行渐进式锻炼: 为保持运动量或达到复健目的, 应坚持每天至少锻炼10分钟。此类训练可以舒展肌肉和关节, 也可以作为在进行高强度身体运动时的热身项目。要提高腿部肌肉张力, 可增大倾斜度, 同时延长训练时间。

以降低体重为目标进行有氧运动: 运动量中等, 持续时间为35至60分钟: 该类练习可有效燃烧卡路里。该训练无需超过自身承受极限, 通过频率 (每周至少3次) 和时间 (35到60分钟) 来有效减肥。以中速进行锻炼 (强度适中)。除进行有规律的训练之外, 均衡的饮食对于瘦身也必不可少。

提高耐力: 20 到 40 分钟的持续高强度锻炼: 该类训练有助于强化心肌和改善呼吸官能。每周进行至少3次快节奏训练 (快速呼吸)。随着练习的深入, 您可以通过增加此项锻炼的时长以最佳节奏进行锻炼。高水平运动员或在事先做好适应性准备活动的情况下, 可加快锻炼节奏 (进入无氧锻炼区和红色区)。

休息调整: 每次训练后, 低速步行几分钟以逐渐使器官恢复调整。该休息调整阶段有利于心血管系统和肌肉恢复正常。该环节有利于排除肌肉堆积的乳酸等代谢物而避免肌肉酸痛。

拉伸练习: 每次锻炼后, 建议您进行伸展运动, 以放松肌肉、更有效地恢复。

JA

紹介

トレッドミルでのウォーキングあるいはランニングは、初心者、アドバンスドユーザー共に心臓と筋肉の全身運動になります。この運動には次のメリットがあります。

- 呼吸と心臓血管系を改善する
- 体形を維持
- 適切な運動でリハビリができる
- 適切なダイエットと組み合わせれば体重が減る

技術特性

このトレッドミルはウォーキングとランニング用に設計されたもので0から16km/hまでの、これには0から10%までの自動傾斜システムが搭載されているため、さらに多くのカロリー消費とエネルギー量を強化することができます。ランニング面は45cm x 130cmです。このトレッドミルには6以下のディスプレイ機能が搭載されています。: コンソールで直接、時間、距離、速度、傾斜、カロリー、心拍率を測定する機能。運動中の補助として、24種類のプログラムがコンソールで事前記録され、以下のカテゴリーに分類されています。: 「健康プログラム」6種類、「消費カロリープログラム」12種類、「持久力プログラム」6種類。また、トレッドミルにBluetooth接続したタブレットやスマートフォンでご利用いただけるDomyos E 接続アプリにアクセスするという選択肢もあります。

USBポート タブレットやスマートフォンを充電し、オーディオジャックで音楽をプレイすることができます。2x3Wスピーカー 消費量 820wです。

の体重の場合は16 km で75 kg/h。機器表面から1m、高さ1.6mの聴覚圧力: 70 dBa (最高速度16km/h、走者なし)。荷重下では、荷重がかかっていない時よりも放出される騒音が大きくなります。このトレッドミルは週最大5時間までの使用に向けて設計されています。

使用のための設定

- 電源コードを接続してください。
- 電源コード付近にあるスイッチを «b»(リセット)ポジションに合わせてください。
- ランニングベルトのフットレスト上に立ってください。
- セキュリティキーを、衣服にピンチでとめてください。
- セキュリティキーを本体の所定の位置に差し込んでください。
- 画面が点灯すると、ディスプレイにGOが現れます。
- これでトレッドミルが使用できる状態になりました!

AFTER-SALES SERVICE

SERVICE APRÈS-VENTE - SERVICIO POSVENTA - KUNDENDIENST - SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA - AFTERSALES AFDELING - ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA - SERWIS PO SPRZEDAŻY - ÜGYFÉLSZOLGÁLAT - SERVICIU POST-VÂNZARE - POPREDAJNÝ SERVIS - POPRODEJNÍ SERVIS - EFTERMARKNAD - СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ - SERVIS NAKONPRODAJE - POPRODAJNA SLUŽBA - ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ - SATIS SONRASI SERVISİ - СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА - DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG - LAYANAN PURNA JUAL - 售后服务 - アフターサービス - 售後服務 - บริการหลังการขาย - 애프터 서비스 - خدمات پس از فروش - بعد خدمة البيع

UK Do you need assistance? Find us at www.supportdecathlon.com , or if you don't have an internet connection, call our Customer Loyalty Team at 0207 064 3000.	FRANCE Besoin d'assistance ? Retrouvez-nous sur le site internet www.supportdecathlon.com (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).	ESPAÑA ¿Necesita asistencia? Nos puede encontrar en el sitio web www.supportdecathlon.com (coste de conexión a internet) o contacte con su tienda habitual y/o el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).	ITALIA Hai bisogno di assistenza? Ci puoi contattare dal sito www.supportdecathlon.com per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Centro Relazione Clienti, munito dello scontrino al numero 0395979702 (al costo di una telefonata urbana) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.	BELGIQUE Besoin d'assistance? Retrouvez le service après vente sur le site internet www.supportdecathlon.com (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle au 02 208 26 60 (tarif local).
NEDERLAND Hulp nodig? U vindt de dienst na verkoop terug op de website www.supportdecathlon.com (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 088 33 22 888 (lokaal tarief).	PORTUGAL Necessita de assistência? Encontre-nos no site www.supportdecathlon.com ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.	DEUTSCHLAND Sie finden uns auf der Internetseite: www.supportdecathlon.com oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.	BELGIË Hulp nodig? U vindt de dienst na verkoop terug op de website www.supportdecathlon.com (kosten internetverbinding) of contacteer de klantendienst op 02 208 26 60 (lokaal tarief).	中国 您需要帮助吗？ 请访问我们的网站 http://supportdecathlon.com 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示：拨打电话前，请找到您的购物凭证。

EN - OTHER COUNTRIES Need help? Find us on our website www.supportdecathlon.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.	FR - AUTRES PAÏS Besoin d'assistance? Retrouvez-nous sur le site internet www.supportdecathlon.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.	ES - OTROS PAÍSES ¿Necesita asistencia? Nos puede encontrar en el sitio web www.supportdecathlon.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.	DE - ANDERE LÄNDER Brauchen Sie Hilfe? Besuchen Sie unsere Internet-Site www.supportdecathlon.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.	IT - ALTRI PAESI Bisogno di assistenza? Ci potete trovare sul sito Internet www.supportdecathlon.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.
NL - ANDERE LANDEN Hulp nodig? Raadpleeg de website www.supportdecathlon.com (kosten internetverbinding) of contacteer het onthaal van de winkel waar u het product heeft gekocht.	PT - OUTROS PAÍSES Precisa de assistência? Contacte nos através do site da Internet www.supportdecathlon.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.	PL - INNE KRAJE Potrzebujesz pomocy? Znajdź nas na stronie internetowej www.supportdecathlon.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.	HU - MÁS ORSZÁGOK Segítségre van szüksége? Keressen meg minket internetes honlapunkon www.supportdecathlon.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.	RO - ALTE ȚĂRI Aveți nevoie de asistență? Ne puteți găsi pe site-ul www.supportdecathlon.com (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.
SK - OSTATNÉ KRAJINY Potrebujete asistenciu? Nájdite si nás na internetových stránkach www.supportdecathlon.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkom v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.	CS - OSTATNÍ ZEMĚ Potřebujete pomoc? Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.supportdecathlon.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.	SV - ANDRA LÄNDER Behöver du hjälp? Hitta oss på hemsidan www.supportdecathlon.com (kostnad för internet-anslutning tillkommer) eller gå till kundjätten i butikken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.	BG - ДРУГИ ДЪРЖАВИ Имате нужда от помощ? Моля, посетете нашия сайт: www.supportdecathlon.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел «Обслужване на клиенти» на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.	HR - OSTALE ZEMLJE Potrebna vam je pomoć? Pronađite nas na internetskoj stranici www.supportdecathlon.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.

SL - DRUGE DRŽAVE DRUGE DRŽAVE Potrebujete pomoč? Obiščite našo spletno stran www.supportdecathlon.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.	EL - ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΣ Χρειάζεστε βοήθεια; Επισκεφτείτε τον δικτυακό μας τόπο, στη διεύθυνση www.supportdecathlon.com (με το κόστος μιας σύνδεσης στο διαδίκτυο) ή απευθυνθείτε στην υποδομή ομοειδήποτε καταστήματος της αλυσίδας από την οποία αγοράσατε το προϊόν σας, μαζί με την απόδειξη αγοράς.	TR - DİĞER ÜLKELER Yardıma mi ihtiyacınız var? www.supportdecathlon.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığımız mağazamızdan danışma bölümlüne başvurabilirsiniz.	RU - ДРУГИЕ СТРАНЫ Нужна поддержка? Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.supportdecathlon.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.	VI - QUỐC GIA KHÁC Cần hỗ trợ? Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.supportdecathlon.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng.
ID - NEGERA LAIN Perlu bantuan? Kunjungi lah situs internet kami www.supportdecathlon.com (biaya koneksi internet) atau datanglah ke toko merek di mana Anda membeli produk Anda, dengan membawa bukti pembelian.	ZH - 其他国家 需要帮助？ 请登陆 http://supportdecathlon.com 与我们联系（普通上网费用）或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。	JA - その他の国 ヘルプが必要ですか？ サイト www.supportdecathlon.com をご覧ください（インターネット接続料）。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しく下さい。	ZT - 其他國家 需要幫助？ 請登陸 http://supportdecathlon.com 與我們聯繫（普通上網費用）或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。	TH - ประเทศอื่น ๆ ต้องการความช่วยเหลือหรือไม่? พบกับเราได้ที่เว็บไซต์ www.supportdecathlon.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์หรือรับบริการด้านการซื้อผลิตภัณฑ์

KO - 기타 국가
 도움이 필요하십니까?
 당사의 웹사이트 www.supportdecathlon.com 을 방문하거나 (인터넷 연결 비용), 구매 증명서를 지참하고 제품을 구매한 매장의 포스트 데스크를 방문하십시오.

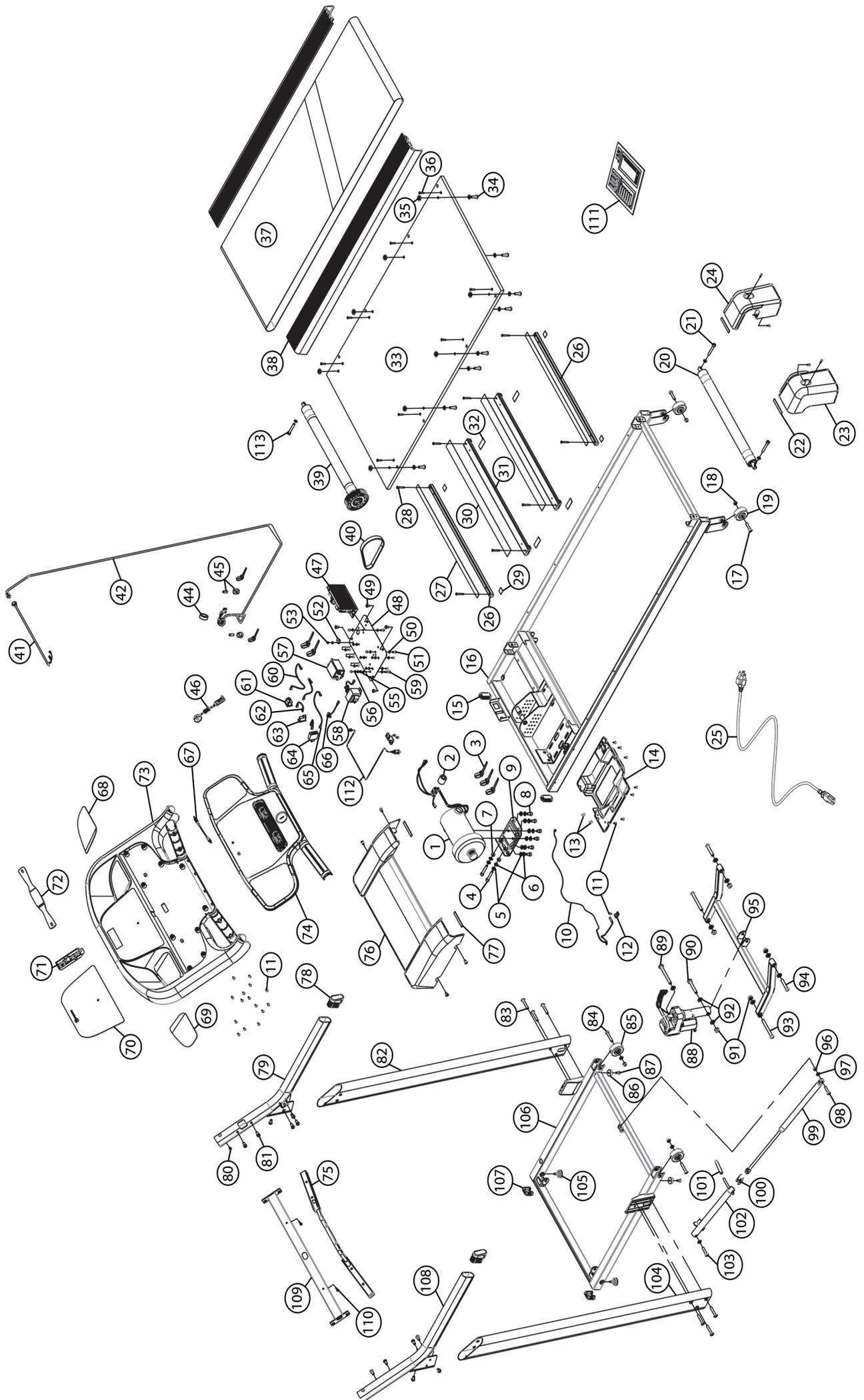
KM - ប្រទេសផ្សេងៗ ផ្សេង
 តើអ្នកត្រូវការជំនួយដែរឬទេ?
 សូមទៅកាន់ទំព័រគេហទំព័រ www.supportdecathlon.com របស់យើង (តម្លៃនៃការភ្ជាប់អ៊ីនធឺណិត) ឬទៅកាន់ហាងមួយដែលអ្នកបានទិញផលិតផលជាមួយនឹងកត់សម្គាល់នៃការទិញ។

AR - دول أخرى
 هل تحتاج إلى مساعدة؟
www.supportdecathlon.com اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني (تكلفة الانترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريت منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء

FA - سایر کشورها
 به کمک نیاز دارید؟
 تنها با هزینه اتصال به اینترنت (از طریق وبسایت) www.supportdecathlon.com ما تماس بگیرید یا با همراه داشتن سند خرید خود به میز پذیرش یکی از خرده فروشانی که این محصول را خریداری کرده اید مراجعه کنید

WWW.SUPPORTDECATHLON.COM





EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY	FR	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	ES	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	DE	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
Product name:	DOMYOS T 540-C	Nom du produit :	DOMYOS T 540-C	Nombre del producto:	DOMYOS T 540-C	Produktname:	DOMYOS T 540-C	Nome del prodotto:	DOMYOS T 540-C
Product function:	Treadmill	Fonction du produit :	Tapis de course	Función del producto:	Cinta de correr	Produktfunktion:	Laufband	Funzione del prodotto:	Tapis roulant
Model:	8529878	Modèle :	8529878	Modelo:	8529878	Modell:	8529878	Modello:	8529878
Type:	2667752	Type :	2667752	Tipo:	2667752	Typ:	2667752	Tipo:	2667752
This product complies with all the relevant requirements of the following European directives and standards:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences pertinentes des directives et normes européennes ci-après :	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	Este producto cumple todos los requisitos relevantes de los siguientes estándares y directivas europeas:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 y EN 55014-2 EN 61000-3-2 y EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 y EN 957-6	Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien und Normen:	2006/42/EG 2006/95/EG 2004/108/EG EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle seguenti direttive e norme europee:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Issued in (place):	MARCQ-EN-BAROEUL	Fait à (lieu) :	MARCQ-EN-BAROEUL	Emitido en (lugar):	MARCQ-EN-BAROEUL	Ausgestellt in (Ort):	MARCQ-EN-BAROEUL	Redatto a (luogo):	MARCQ-EN-BAROEUL
Date (day/month/year):	01-07-2018	Date (jour/mois/année) :	01-07-2018	Fecha (día/mes/año):	01-07-2018	Datum (Tag/Monat/Jahr):	01-07-2018	Data (giorno/mese/anno):	01-07-2018
DOMYOS brand manager:	Caroline LANIGAN	Directeur de la marque Domyos :	Caroline LANIGAN	Director de la marca Domyos:	Caroline LANIGAN	DOMYOS-Markenmanager:	Caroline LANIGAN	Direttore della marca Domyos:	Caroline LANIGAN
NL	CONFORMITEITS-VERKLARING EG	PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE	PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	HU	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Productnaam:	DOMYOS T 540-C	Nome do produto:	DOMYOS T 540-C	Nazwa produktu:	DOMYOS T 540-C	A termék neve:	DOMYOS T 540-C	Numele produsului:	DOMYOS T 540-C
Functie van het product:	Loopband	Função do produto:	Passadeira	Funkcja produktu:	Bieżnia	A termék rendeltetése:	Futópad	Funcția produsului:	Bandă de alergare
Model:	8529878	Modelo:	8529878	Model:	8529878	Modell:	8529878	Model:	8529878
Type:	2667752	Tipo:	2667752	Typ:	2667752	Tipus:	2667752	Tip:	2667752
Dit product voldoet aan alle relevante eisen van de hieronder vermelde Europese richtlijnen en normen:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	Este produto está em conformidade com todos os requisitos relevantes das seguintes diretivas e normas europeias:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	Ten produkt jest zgodny z wszystkimi istotnymi wymaganiami dyrektyw i norm europejskich wymienionych poniżej:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 i EN 55014-2 EN 61000-3-2 i EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 i EN 957-6	A termék megfelel a következő európai irányelvek és normák összes vonatkozó követelményének:	2006/42/EK 2006/95/EK 2004/108/EK EN 60335-1 EN 55014-1 és EN 55014-2 EN 61000-3-2 és EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 és EN 957-6	Acest produs este în conformitate cu toate cerințele relevante ale următoarelor directive și norme europene:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 și EN 55014-2 EN 61000-3-2 și EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 și EN 957-6
Opgemaakt te (plaats):	MARCQ-EN-BAROEUL	Emitido em (local):	MARCQ-EN-BAROEUL	Sporządzono w (miejsceowość):	MARCQ-EN-BAROEUL	Kelt (hely):	MARCQ-EN-BAROEUL	Emisă la (localitate):	MARCQ-EN-BAROEUL
Datum (dag/maand/jaar):	01-07-2018	Data (dia/mês/ano):	01-07-2018	Data (dzień/miesiąc/rok):	01-07-2018	Idő (nap/hónap/év):	01-07-2018	Data (zi/lună/an):	01-07-2018
Directeur van het merk Domyos:	Caroline LANIGAN	Gestor de marca Domyos:	Caroline LANIGAN	Dyrektor marki Domyos:	Caroline LANIGAN	A Domyos márka igazgatója:	Caroline LANIGAN	Directorul mărcii Domyos:	Caroline LANIGAN
SK	VYHLÁSENIE O ZHODE	CS	PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ	SV	FÖRSÄKRAN OM EG-ÖVERENSSTÄMMELSE	BG	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	HR	IZJAVA O SUKLADNOSTI
Názov produktu:	DOMYOS T 540-C	Název výrobku:	DOMYOS T 540-C	Produktname:	DOMYOS T 540-C	Наименование на продукта:	DOMYOS T 540-C	Naziv proizvoda:	DOMYOS T 540-C
Funkcia produktu:	Bežecký pás	Funkce výrobku:	Běžecký pás	Produktfunktion:	Löpband	Функция на продукта:	Бягаща пътека	Funkcija proizvoda:	Traka za trčanje
Model:	8529878	Model:	8529878	Modell:	8529878	Модел:	8529878	Model:	8529878
Typ:	2667752	Typ:	2667752	Typ:	2667752	Вид:	2667752	Vrsta:	2667752
Tento produkt spĺňa všetky príslušné požiadavky nasledujúcich Európskych smerníc a noriem:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	Výrobek je v souladu se všemi příslušnými požadavky následujících evropských směrnic a norem:	2006/42/ES 2006/95/ES 2004/108/ES EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6	Denna produkt uppfyller alla relevanta krav i följande europeiska direktiv och standarder:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 och EN 55014-2 EN 61000-3-2 och EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 och EN 957-6	Този продукт съответства на всички изисквания на европейските директиви и стандарти изброени по-долу:	2006/42/EO 2006/95/EO 2004/108/EO EN 60335-1 EN 55014-1 и EN 55014-2 EN 61000-3-2 и EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 и EN 957-6	Proizvod je u skladu sa svim relevantnim zahtjevima sljedećih europskih direktiva i standarda:	2006/42/CE 2006/95/CE 2004/108/CE EN 60335-1 EN 55014-1 & EN 55014-2 EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3 EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Vydané v (miesto):	MARCQ-EN-BAROEUL	Vydáno v (místo):	MARCQ-EN-BAROEUL	Utfärdad i (ort):	MARCQ-EN-BAROEUL	Издадена в (място):	MARCQ-EN-BAROEUL	Izdano (mjesto):	MARCQ-EN-BAROEUL
Dátum (deň/mesiac/rok):	01-07-2018	Datum (den/měsíc/rok):	01-07-2018	Datum (dag/månad/år):	01-07-2018	Дата (ден/месец/година):	01-07-2018	Datum (dan/mjesec/godina):	01-07-2018
Vedúci pracovník značky Domyos:	Caroline LANIGAN	Manažer značky Domyos:	Caroline LANIGAN	Varumärkeschef för Domyos:	Caroline LANIGAN	Управител за марката Domyos:	Caroline LANIGAN	Menadžer robne marke Domyos:	Caroline LANIGAN

T540C

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegy el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
Shranite originalna navodila
Φυλάξτε το πρωτότυπο των οδηγιών χρήσης
Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu
Petunjuk asli untuk disimpan
请保留说明书
大切に保管してください
請保留原始說明書
โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน
보관해야 할 사용설명서 원본
برجى الاحتفاظ بهذه النشرة
دستورالعمل های اصلی را نگهداری کنید

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France



Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin -
ผลิตในจีน - ساخت چین - الصين صنع في -

Pack Ref : 4020577

DOMYOS